

# Imperio

Diario de I.E.T. y de las I.O.N.S.

Depósito legal: Z.A. N.º 2.1968

Año XXIV — Número 7.181 — ZAMORA, viernes 10 de julio de 1959 — Teléfono 1570 — Precio: 1,20 pesetas

## Francia: Primera derrota parlamentaria del Gobierno Debré

### Un barbero quiere resucitar el Ku-Klux-Klan



Este señor, A. C. Hightower, barbero de Little Rock, uno de los miembros más destacados del racismo estadounidense, es el Gran Dragón del Ku-Klux-Klan. Ha manifestado que no hay ningún motivo que impida la reconstitución de la tenebrosa secta, distinta hace cuatro años por una ley federal. Y que evitarán la violencia, pero que volverán a alumbrar las conocidas cruces de fuego. «Esta asociación, ha concluido, es una asociación cristiana».

### Se rechaza el proyecto de créditos a la agricultura Por considerarlos pequeños

Comunistas, socialistas y centristas, unidos en la votación

París, 9.—Los senadores comunistas, socialistas y centristas han unido sus esfuerzos esta

madrugada provocando la primera derrota parlamentaria del Gobierno de Michel Debré, al rechazar por 132 votos contra 10 un proyecto gubernamental sobre ayuda a la agricultura.

### El Papa recibe al Ministro español de Marina

Ciudad del Vaticano, 9. — Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha recibido en audiencia especial al ministro español de Marina, almirante Abárzuza.—Efe.

Después de un debate de tres días, la última sesión del Senado terminó con dicha votación a las 4,40 de la madrugada. El proyecto discutido se refería a la concesión de créditos para canales y otros trabajos relacionados con la agricultura y para ayuda directa a los agricultores.

destinada especialmente a la compra de maquinaria agrícola. La principal crítica contra el proyecto es la de que los créditos propuestos por el Gobierno eran demasiado pequeños. Los senadores que han votado en contra, reflejan, por lo tanto, el descontento existente entre los agricultores franceses en relación con la fuerte disminución de sus subsidios realizada por el Gobierno de De Gaulle, de acuerdo con la política general económica que se viene realizando últimamente en Francia.

### EL SECRETARIO GENERAL DE LA O.T.A.N. HA DADO SU APOYO A DE GAULLE

#### Para una mayor participación en la formulación de la estrategia global occidental

París, 9.—El secretario general de la OTAN, Paul Henri Spaak, ha dado su apoyo a las peticiones del Presidente De Gaulle para una mayor participación en la formulación de la estrategia global occidental, pero añadió que realmente no sabía cómo estas peticiones podrían ser satisfechas.

grupo de unos ciento cincuenta parlamentarios y funcionarios del Gobierno francés en el curso de una reunión celebrada en la Asamblea Nacional francesa. «No hay duda de que existe un problema francés en la OTAN—dijo Spaak—. Francia, con sus votos en el Consejo de la OTAN en los últimos meses, ha impedido que se tomen decisiones sobre una serie de proyectos militares y los ha convertido en imposibles».

Spaak habló esta mañana a un

### Los guardias de París, autorizados a actuar en mangas de camisa

París.—A los guardias, que generalmente carecen de uniforme de verano, se les ha autorizado por disposición oficial del Prefecto del Sena a quitarse la guerrera y actuar en mangas de camisa tan pronto el termómetro pase de los veintitres grados.

### Los Ministros de Agricultura y Trabajo recibieron a la Comisión Permanente del Consejo Social de Sindicatos

#### Les hicieron entrega de las conclusiones adoptadas por dicho Organismo

Madrid, 9.—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, acompañado del subsecretario del Departamento, don Santiago Pardo Canalís, ha recibido hoy a la Comisión Permanente del Consejo Social de la Organización Sindical, presidida por el secretario general del Consejo, señor Mateu de Ros.

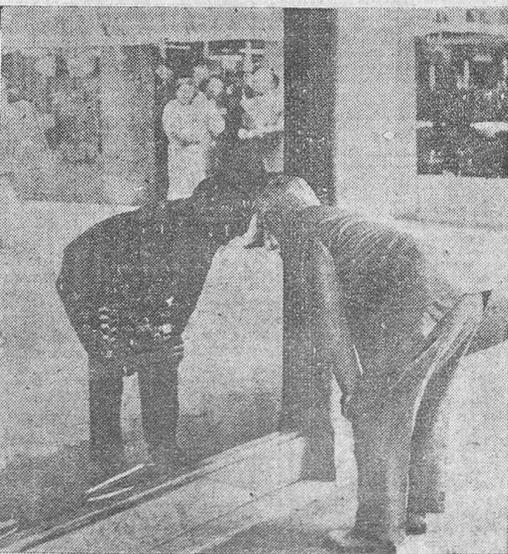
para exponer al Ministro el objeto de la visita. Después hizo un detallado análisis de cada una de las mencionadas conclusiones, informando al Ministro de los diferentes aspectos de las mismas, en especial los relativos a seguridad social.

Después de referirse también a la retirada de la flota francesa del Mediterráneo del mando de la OTAN, en caso de guerra, el

El señor Sanz Orrio contestó con unas palabras. Por último, el Ministro dio las gracias por la visita de la Comisión.—Cifra.

(Pasa a la página tercera)

## CHAPLIN NO TIENE ESPALDA



En una de las últimas visitas que Charlie Chaplin ha hecho a Venecia se pudo captar esta fotografía. El cómico, volviendo la espalda a cuantos le contemplaban, colocó toda su atención en la vitrina de un establecimiento veneciano. En la ciudad de los góndolas se ha entretenido varios días, donde fue en compañía de su esposa. A los periodistas que le han preguntado sobre su vuelta al cine, ha dicho que quiere llevar nuevamente a la pantalla el personaje de Charlot. Chaplin es un genio y se permite no tener espalda.

## La madrileña "dos millones"



Se ha dado a conocer en el Ayuntamiento de Madrid cuál ha sido el «Niño Dos Millones», que ha resultado ser la niña Ana Isabel Sáinz de Cuetos y Torres, hija de un practicante de la Academia de la Policía Armada, que aparece en la fotografía con sus padres y sobre la cual lloverán multitud de regalos.—(Foto PYRESA.)

### Presentación de credenciales al Caudillo

#### Los embajadores de Liberia y Canadá

Madrid, 9.—En la mañana de hoy tuvo lugar en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado de los señores Christie W. Doe y Juan Bruchesi, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Liberia y Canadá, respectivamente.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estaba acompañado del Ministro de Asuntos Exteriores, Teniente General Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil, General segundo Jefe de la Casa Militar, segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil, Jefe de Protocolo del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y Ayudantes de Campo del Caudillo. Los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.—Cifra.

Las mejores fotografías del mundo en

«ARRIBA»

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO ELOGIOS Y TRATAMIENTOS

Decía Santa Teresa, y con razón, que la humildad es la verdad. Según eso, la sociedad nuestra anda envuelta en harta mentira. Y es, a menudo, la prensa quien se encarga de levantar idolatrías donde no sule haber más que vulgaridades y hechos sin trascendencia alguna. No hablemos ya del firmamento cinematográfico o de la habilidad gimnástica en los deportes. Una simple petición de mano sirve para herosear doncellas, desvenar familias, que vayan ustedes a saber lo que tendrán de cierto. Pero es que todo ello responde a una síncosis de honorabilidad y grandeza, como para quedar tamaños a chinos y portugueses.

ya de por sí el señorío! Mas no es ahora mi propósito torpedear títulos, que el uso vino a reducir en puro término de simple cortesía menor. Es el caso que el academicismo, la distinción oficial y la burocracia han extendido en gran parte los superlativos, y uno se mueve con cierta torpeza sin saber si alguien puede darse por ofendido en el saludo y trato de la conversación. Buena es que el papel de barba guarde los respetos debidos, mas no hemos de perderlos en distinciones que nos corten el hilo de la exposición verbal, acostumbrados a discurrir y hablar sencillamente, como debemos.

En su tiempo llevaba a mal el rey Príncipe que alguien se antepusiera el "don" por cuenta propia, cuando hoy cualquier pelafustán ofenderse si le llamásemos solamente señor al escribir su dirección postal, ¡con la responsabilidad que implica

Jesús Suenos trata recientemente este mismo tema y reduce a tres categorías breves la atención expresa del título previo: la excelencia del Jefe del Estado, eminencia de los cardenales y la tradición restaurada que califica de "magníficos" a los rectores de Universidad. Los demás, vale suficientemente el cargo oficial que ostentan, con la previa señoría de uso común, para que se sientan honrados sin otros más superlativos. Hemos de ser sencillos, humanos y más cordiales, pues tanto follaje estorba y distancia el mutuo respeto que todos nos debemos.

## Cincuenta y cinco muertos: desastre en Dinamarca

### Explotó una lancha de recreo

#### Mientras los pasajeros cantaban alegremente

Haderslev (Dinamarca), 9.—Hombres-rana, trabajando arduamente durante la noche, frente a Haderslev, al sur de Jutlandia, han recuperado de las aguas otros seis cadáveres, con la cual las víctimas del desastre ocurrido ayer a bordo de una lancha de recreo se elevan a cincuenta muertos.

tástrófo fue una pequeña lancha, pero ésta se hundió cuando los desesperados naufragos trataron de subir a ella en gran número. Un hombre, nadando vigorosamente, consiguió sacar a flote a una pasajera, pero cuando llegó con ella a la costa advirtió que había muerto.

La Policía danesa se encuentra todavía realizando la identificación de los cadáveres y se cree que entre los muertos hay muchos turistas extranjeros que realizaban un viaje de recreo marítimo.

Tres muchachos de un lugar cercano consiguieron acercarse al lugar de la tragedia y salvaron la vida a ocho personas.

Se sabe ahora que la catástrofe ocurrió cuando una barca de recreo, a bordo de la cual iban sesenta personas, fue sacudida por una tremenda explosión y se hundió en cuestión de minutos. Al parecer los viajeros iban cantando y charlando alegremente después de que la barca había salido de un restaurante junto al mar para regresar a Haderslev cuando sobrevino una terrorífica explosión. En pocos minutos el fuego se propagó por la embarcación, que en seguida quedó convertida en una gigantesca antorcha que iluminaba de forma trágica las aguas. El espectáculo fue de un dramatismo inenarrable. Hombres, mujeres y muchos niños, algunos de ellos con sus ropas ardiendo, se arrojaron a las aguas mientras que otros se hundían con el barco envuelto en llamas. Un testigo presencial dijo que vio a una mujer que aterrocinada trataba de salvar a sus tres hijos. Los cuatro se hundieron en las aguas.

Durante toda la noche la Policía ha trabajado sin descanso para identificar a las víctimas, mientras los parientes de las personas que iban a bordo recorrían enloquecidos de dolor los hospitales de Haderslev tratando de hallar a sus seres queridos. A primeras horas de la mañana los médicos de esta pequeña ciudad danesa seguían luchando con los recursos de la ciencia para salvar las vidas de cinco supervivientes que sufrían heridas graves.—Cifra.

HAN SIDO IDENTIFICADOS CUARENTA CADAVERES  
Haderslev (Dinamarca), 9.—En relación con la catástrofe ocurrida ayer en la que hizo explosión la sala de máquinas de una pequeña nave, la Policía informa que han sido identificadas cuarenta de las cincuenta y tres víctimas del accidente. Se tiene entendido que todas las víctimas identificadas hasta ahora son danesas.—Efe.

EL NUMERO DE VICTIMAS SE ELEVA A CINCUENTA Y CINCO  
Haderslev (Dinamarca), 9.—Mientras los hombres-rana continúan la búsqueda de personas

desaparecidas durante el accidente ocurrido ayer a un pequeño barco que llevaba a bordo un grupo de excursionistas, la Policía informa que el número de muertos se eleva ya a cincuenta y cinco.

El «Turisten» fue autorizado primeramente para transportar 75 viajeros, pero tras una inspección realizada a principios de año, la cifra fue reducida a 35 y dos miembros de tripulación. En el momento de ocurrir la explosión, el barco estaba abarrotado y los informadores estiman que a bordo debía haber unas cien personas. El barco llevaba solamente treinta y cinco salvavidas.

Las emisoras danesas han suspendido su programas en señal de duelo y en todas las iglesias del país se han celebrado servicios religiosos.—Efe.

## Guardacostas islandeses abren fuego contra unos pesqueros no identificados

Reykjavik (Islandia), 9.—Guardacostas islandeses han abierto fuego contra barcos pesqueros no identificados que supuestamente procedían a la pesca dentro del límite de las doce millas (19 kilómetros).

otro pesquero, en la costa del Sureste. Se indicó que navios británicos se hallaban presentes cuando ambos pesqueros evadieron la detención, abandonando las aguas territoriales a toda velocidad. El pesquero de la costa Norte se hallaba casi al borde de los límites, pero el otro se había adentrado bastante.—Efe.

JUAN CASTILLA

EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO  
Madrid, 9.—El Ministro de Trabajo ha recibido a la Comisión Permanente del Consejo Social de la Organización Sindical, presidida por el vicesecretario nacional de Ordenación Social, señor Mateu de Ros.  
Este pronunció unas palabras

# TORO Y SU ALFOZ

## PAGINA ESPECIAL DEDICADA A LA REGION TORESANA

### Ejercicios tácticos de la Sección de Tropas Sanitarias de la Cruz Roja, en Toro

El pasado domingo, la Sección de Tropas Sanitarias de la Cruz Roja Española, de Toro, realizó varios ejercicios tácticos como entrenamiento para su buena forma y capacitación de la alta y loable misión que tienen a su cargo. Comenzaron estos ejercicios, como ya es costumbre, con una marcha de ocho kilómetros de ida y otros tantos de vuelta. Salieron a las siete de la mañana de su domicilio social, provistos de las correspondientes camillas, tienda de campaña y otros útiles. A las nueve menos cuarto llegaron al kilómetro ocho de la carretera Toro-Pedrosillo, y en una de las alamedas enclavadas en la margen izquierda del río Guareña, a la altura de cinco kilómetros, acamparon. Tras el montaje de la tienda de campaña y un breve descanso, para tomar un pequeño refrigerio, a las órdenes del jefe de destacamento, don Teófilo Carnero, que era auxiliado por el brigada y sargentos a sus órdenes, dieron principio los ejercicios tácticos con camilla, realizándose el armar y desarmar éstas en tiempo reducido y contra reloj; luego se pasó a hacer supuestos de evacuación de heridos por accidentes de carretera, por ahogamientos en el río, por asfixia con ejercicio de respiración artificial, etcétera, así como otros de instrucción y ejercicio de mando para los suboficiales, todos ellos practicados con el máximo celo y dentro de la mayor disciplina, empleándose en ellos hasta las dos de la tarde, en que llegó el toque de descanso y con él la comida campestre. Aquí el sargento don Modesto Lorenzo, auxiliado por el entusiasta don Gregorio Hernández, demostraron sus habilidades culinarias preparando y sirviendo a la tropa una estupenda comida; la cual se llevó a efecto en mesa redonda y sobra el césped y en medio de una gran alegría, entusiasmo y camaradería.

A las cinco de la tarde, y sin temor al calor asfixiante que reinó en ese día, una de las escua-

### LOS ESPECTACULOS ANTONIO MOLINA VUELVE EN BUSCA DE NUESTRO APLAUSO

Hace unos días visitó nuestra ciudad, actuando desde las tablas del viejo teatro Latorre, una compañía arrievada, con cantante flamenco y folclórico variado, que encabezaba Pepe Matreina. Fue del agrado del público, que llenó el teatro en las dos sesiones y aplaudió calurosamente todos los cuadros del espectáculo.

Hoy la Empresa teatral nos vuelve a brindar otro espectáculo de la misma clase o estilo, nos suplicamos. Se trata del ya muy aplaudido e incluso ovacionado en este escenario de Latorre, Antonio Molina, que con Amalia Román, Lolita Rodríguez, "Niño Ricardo", los hermanos Oliva, el gran "Chanán" y otros valiosos elementos del arte y baile español, forman una gran compañía, que presentará el maravilloso y nuevo espectáculo, que lleva por título "Sabor Andalúz". El buen aficionado a esta clase de representaciones—que, por cierto, abundan en nuestra ciudad—está de enhorabuena, puesto que se le están brindando estupendas ocasiones para recrearse oyendo y admirando cuadros del más puro folclore andalúz.

### EL MERCADO DE LA FRUTA

Sigue la animación en el "Corro", en ese mercado diario matutino que en la Plaza del Generalísimo Franco de nuestra ciudad forman los propios productores sacando en rústicos cestillos y "barbadas" la rica y variada fruta de sus jostas.

Las cotizaciones que imperan estos días son las siguientes: Guinda garrafal, a 6 pesetas kilo; cereza gorda, a 5,50, y guinda común, a 4,50.

También acuden los productos de huerta, tal como la patata temprana, que se cotiza a 2 y 2,25 pesetas kilo, y el fréjole, a 4 pesetas. De fuera acude el tomate cácereno, con una cotización de 4 pesetas kilo.

IMOZAS

## BOLSA DE VALORES

**FONDOS PUBLICOS.** — Interior, 79,20; Exterior, 98; Amortizable 4 por 100 abril 1952, 98; ídem 4 por 100 noviembre 1951, 99,20; ídem 4 por 100 junio 1953, 98; ídem 3,5 por 100 julio 1951, 89,80.

**CORPORACIONES PUBLICAS.** — Reconstrucción Nacional, 98; Fente, 98.

**CEDULAS.** — Hipotecarias 4 por 100, 73; ídem exentas, 86; Crédito Local Interprovincial, 91; ídem ídem Lotes 42-44, 99,10; ídem ídem Lotes 49-52, 96,25.

**BANCOS.** — Crédito Industrial, 150; España, 702; Exterior, 279; Hipotecario, 200; Ibérico, 473; Popular Español, 375.

**ELECTRICIDAD.** — Viesgo, 178; Leonesa, 152; Reunidas de Zamora, 128,5; Fenosa, 172; H. del Cantábrico, 163; Chorro, 123; Hidroeléctrica Española, 246; Iberrol, 79,20; Exterior, 98; Amortizable 4 por 100 abril 1952, 98; ídem 4 por 100 noviembre 1951, 99,20; ídem 4 por 100 junio 1953, 98; ídem 3,5 por 100 julio 1951, 89,80.

**INDUSTRIALES.** — Aluminio, 124; S. I., 177; Sevillana, 141; Unión Eléctrica Madrileña, 185.

**ALIMENTACION.** — Aguila, 462; Azucarera, 202; Ebro, 515.

**CONSTRUCCION.** — Dragados, 170,5; Vallehermoso, 150; I. Metropolitano, 142; I. Urbis, 113.

**INVERSIONES.** — Industria y Navegación, 108.

**MINERAS.** — Rif, 515; Feiguera, 183; Ponferrada, 630.

**MONOPOLIOS.** — Arrendataria de Petróleos, 190; Tabacalera, 177.

**QUIMICAS.** — Explosivos, 280; Hidro Nitro, 139; Española de Petróleos, 516; Unión Química, 207.

**SIDEROMETALURGICAS.** — Hornos, 193; Seat, 314; Auxiliador de Ferrocarriles, 320; Fasa, 580; Manufacturas Metálicas, ordinarias, 59; Material y Construcciones, 150.

**TELEFONIA.** — Telefónica, 222,5.

**TEXTILES.** — Fefasa, 175.

**TRANSPORTES.** — Aviaco, 55; Metropolitano, 153.

### Notas taurinas

El día de Santiago Apostol, nuestro coseo taurino registrará una novillada en la que intervendrá, según proyecto, el joven y valiente novillero de la localidad Rafael San José "Riojanito II", alternando con otras jóvenes promesas del arte de Cúchares.

Este mismo joven novillero toresano hará su debut de temporada en el redondel de la Plaza de Zamora el próximo domingo, día 12, alternando con otra promesa de aquella capital, con "El Chacá", y se las entenderán con novillos de don Nemesio González Corral, del campo de Salamanca.

Existe en Toro gran expectación ante esta próxima actuación de "Riojanito II". La afición toresana, por las apariciones y comentarios que se oyen, podemos adelantar que asistirá en masa para admirar el valor y arte de este muchachito de Isaac San José, "Riojanito I". Se están realizando gestiones para que salga un autocar a las dos o las tres de la tarde con dirección a la capital, a fin de facilitar el traslado de cuantos deseen presenciar esta novillada.

SI LE INTERESA LA POLITICA, LEA "FOTOS" La mejor revista de España SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

### Demostraciones de simpatía hacia España en la Feria Internacional de Burdeos

Burdeos, 9.—La participación española en la Feria Internacional de Burdeos ha dado origen a grandes demostraciones de simpatía hacia España. Su pabellón ha sido el mejor entre los extranjeros. A su inauguración asistieron las autoridades de Guipúzcoa. Con motivo del banquete de la Asociación "Francia-España", en el que pronunciaron discursos exaltando la amistad hispano-francesa el presidente de la Asociación, señor Besue; el diputado doctor Dalbos; el gobernador civil de Guipúzcoa, señor del Moral; y el prefecto de Gironda, señor Delaunay.

Hubo también una misa solemne en la parroquia de Notre-Dame, con asistencia de las autoridades francesas y españolas y con la intervención del Coro Easo; un festival folclórico español, así como recepciones en la Cámara de Comercio y en el Ayuntamiento.—Efe.

### Enlace Reinoso Cuadrado-Puertas Ramos

El pasado día 5, en la iglesia de Santa María la Mayor (Colegiata), y ante su altar principal, bellamente ornamentado con profusión de flores y luces, santificaron sus amores, uniéndose en matrimonio, don Francisco Reinoso Cuadrado, joven y dinámico industrial de esta plaza, y la bella y simpática señorita Elestra Puertas Ramos.

Los novios hicieron su entrada



Los numerosos invitados que asistieron a este enlace matrimonial fueron más tarde obsequiados con un espléndido banquete que el Restaurante Castilla sirvió en su acogedora pista de verano.

Por la tarde la feliz pareja emprendió viaje de luna de miel para el Norte de la Península.

Nos es grato, con tal motivo, expresar desde estas columnas de IMPERIO a la nueva familia Reinoso-Puertas nuestra más cordial felicitación, que hacemos extensiva a sus padres, don Felipe Cuadrado, vinda de Reinoso, y doña Elestra Ramos, vinda de Puertas.

(Foto Parra, hijo.)

## CADA HORA SU TEMA REALIDAD CONSTRUCTIVA

Terminado el viaje del Jefe del Estado por las tierras del alto Aragón y Cataluña—desde la dureza pirenaica, con ríos de torrente, hasta el páramo de Urgel—, conviene pasar revista al hecho. Hecho que tiene dos vertientes de interés: de un lado, el político, como testimonio de la inquebrantable fidelidad a los principios que iniciaron la Revolución, fidelidad que se mantiene firme, de cara a las promesas hechas en los momentos difíciles, y decidida a proseguir esta tarea enorme de dignificación nacional.

De otro lado, el aspecto económico. Todas esas tierras aragonesas y catalanas, ayer sedientas, secas, desahucadas, en las que el trabajo se convertía en castigo, en deslucido, en rabia, son hoy tierras regadas, abiertas a la esperanza de las cosechas por el trazado fecundador de los canales, las acequias, los pantanos y las centrales eléctricas.

Desde el sistema hidroeléctrico de la cuenca del Noguera-Ribagorzana—cuatro centrales, doscientos ochenta mil C. V. de potencia, setecientos millones de kilovatios— hasta el pantano de Ollana, en tierras de Urgel—cien millones de metros cúbicos, setenta y cinco mil hectáreas regadas—, pasando por Mequinensa—pantano de Santa Ana, doscientos cuarenta y un millones de metros cúbicos—, los regadíos de Alfarrás-Balaguer, en la confluencia del Ribagorzana con el Segre—nueve mil hectáreas más de riego— y la central de Boit—ochenta millones más de kilovatios—, han convertido esta recia tierra española en campo de batalla de la paz, en posibilidad de trabajo honroso y vida digna. En estos mismos parajes corrió la sangre española el siglo pasado, siglo de tráficos políticos, siglo de una Nación al servicio de la política, y no—como ha dicho el Caudillo—de la "política al servicio de la Nación", consigna fundamental del Régimen, para el que no hay tiempo de reposición. Aún queda mucho por hacer. El esfuerzo debe ser sostenido, proyectado hacia el futuro, proyectado hacia esa vida mejor que esperan todos los españoles y que va empieza a surgir, vibrante y decidida, en el jubilo de los campesinos, de los hombres de buena fe, de los que están por encima del pandillaje y el truco.

España se hace a sí misma. Basta este recorrido que el Jefe del Estado acaba de hacer por las tierras aragonesas para advertir que la reconstrucción de la Patria se ha cumplido, que nuestra agricultura va potenciándose a ojos vistas, que nuestra industria crece y que la justicia integra en una misma vocación de servicio a todos los hombres de España. Esto es una realidad. Hay abierto un camino hacia la grandeza de la Patria, y este es el camino de la economía. Por gastados que parezcan los argumentos, hay que repetirlos una y mil veces. Un país de condiciones geológicas lamentables, deshecho por una larga trayectoria de desastres políticos, mutilado por una guerra civil que rompió nuestra escasa industria, nuestro sistema de transportes, nuestra marina mercante, imposibilitando el trabajo agrícola y deshaciendo la trabazón social de los españoles; un país que luego atraviesa en una difícil mentalidad la conflagración mundial, sin mercados exteriores, con enormes gastos para poder sobrevivir, un país al que se ha arrebatado el tesoro nacional y al que—por ceguera—se ha mantenido apartado del mundo durante años; un país que, a pesar de todo, sigue adelante, y eleva el nivel de vida de sus ciudadanos en un cincuenta por ciento desde 1940, y triplica su índice industrial, y coloniza sus tierras, y riega sus campos, y repuebla sus montes, y abre canales, caminos, carreteras, y todo esto apoyando todas y cada una de sus realizaciones en la evidencia cristiana de la justicia social; un país que hace todo esto es un país confiado en su propio destino y fiel a sus conductores.

El viaje de Franco a la España pirenaica es una realidad que explica mejor las cosas que las palabras.

## El Concurso Nacional de Colombicultura Deportiva Alberique fué su escenario

Por ALBERTO AMORÓS

La colombicultura deportiva, en nuestra Patria, va adquiriendo cada vez más extensión. La Federación Española, con sede en Valencia, vela por todo aquello que pueda ser o representar un avance en dicho deporte. Actualmente, en las regiones de Levante, Murcia, Cataluña, Andalucía, Baleares, Aragón, Castilla—concretamente en Madrid— y en las plazas de soberanía de Ceuta y Melilla, se practica con interés y aciertos plenos.

Lo detallado anteriormente ha sido en sí la prueba del Concurso Nacional celebrado en Alberique (Valencia) con un éxito enorme. Participaron este año veinticinco palomos de las provincias de Albacete, Alicante, Almería, Barcelona, Castellón de la Plana, Madrid, Málaga, Murcia, Palma de Mallorca, Valencia y Zaragoza. Tres trofeos importantes en litigio. El primero, de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes; el segundo, de la Federación Española de Colombicultura, y el tercero, de la Regional Valenciana, amén de un premio extraordinario que donó el excelentísimo Ayuntamiento de Alberique para el palomo deportivo que mayor puntuación alcanzase, en total, en las pruebas de entrenamiento.

Alberique vivió horas vibrantes en el deporte colombofilo, y el Concurso Nacional, todo él en sí, constituyó un éxito auténtico, que se une a los muchos conseguidos por la Federación Española correspondiente.

## Nuevo Gobierno en Indonesia El Presidente Sukarno asume el cargo de Primer Ministro

Yakarta, 9.—El presidente Sukarno ha anunciado hoy la constitución de un nuevo Gobierno de Indonesia en el cual el mismo asume el cargo de primer ministro, mientras designa al jefe del Estado Mayor, teniente general Nasution, como jefe de la Seguridad Nacional y ministro de Defensa.

Con este Gobierno se sustituye al de coalición del primer ministro Yudianto, y servirá al presidente Sukarno para iniciar la implantación de su plan de "democracia dirigida".

El Gobierno del doctor Yudianto presentó la dimisión el lunes, después de publicarse el decreto por el que se imponía al país la Constitución de 1945, según la cual el Presidente puede gobernar al más simplemente mediante decretos.—Efe.

## AQUI, RADIO ZAMORA PROGRAMA PARA HOY

11: Sintonía. 11:02: Titulares de la Prensa. 11:05: Canciones por Rosita Serrano. 11:20: "Para vosotras", emisión matinal dedicada a la mujer. 11:35: Variedades musicales. 11:58: "Miscelánea del día". 12:01: Oyendo a Juan Serrano y su Conjunto Caribe. 12:15: "Al margen del deber" (capítulo 15). 12:35: "Veinte minutos al blanco". 12:35: "Impresiones" por Luis Enrique. 13: Interpretaciones del Cuarteto Van Wood. 13:20: "Todo lo que vive y muere" (capítulo 20 y último). 13:40: Películas. 14:05: Canciones del mundo. 14:10: "Ecos de sociedad". 14:30: Tercer diario hablado para España. 14:45: "Microfonos a la actualidad". 15:10: Obras sinfónicas. 15:30: "De todo un poco". 15:40: Música moderna. 16: "Acusado de doble crimen" (capítulo quinto). 16:20: Opera. 16:45: Intermedio. 16:50: Melodías bailables. 17:20: Música selecta. 17:45: Crónica del extranjero. 17:45: Oyendo a Renato Carosone. 18: "Ciclo de borrascas" (capítulo quinto). 18:20: "Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado. 19:20: Música diversa. 19:30: "Crónica de la Vuelta Ciclista a Francia". 19:45: Rezo del Santo Rosario dirigido por el Excmo. Sr. Obispo. 20:05: "Ecos de sociedad". 20:30: "España Agrícola", emisión bilingüe. 21: "Betel", emisión semanal católica. 21:20: Selección de tangos. 21:40: Canciones por Antonieta Moreno. 22: Cuarto diario hablado para España. 22:30: "Avancem llama a su patria". 23: "Aménadas". 23:30: Zarzuela. 24: Cierre.

Bonn.—Recibo la visita de dos finlandeses. Padre e hijo. La hija vive aquí, casada con un periodista; el padre está de visita. El señor es diplomático, ha estado destinado en España y ambos hablan muy bien el español.

Habíamos de mi viaje a Finlandia bebiendo unos vapores de "Solera" que les encanta.

—Le rogaria—me dice el amable señor finlandés—que trajera consigo los resultados del último domingo...

—Los resultados de qué—pregunto muy extrañado.

—De los partidos—me contesta—. ¿Sabe usted? Desde que hemos vivido en España mis hijos se interesan tanto por la Liga y, aunque recibimos "Márca", como ya por correo ordinario nos tardó mucho en llegar. Así que se esperarán encantados pensando en hablar de fútbol.

—¡Qué horror! Me hubiera pensado. Yo, que del fútbol sólo conozco la marcha decadente del Celta y del Deportivo y la marcha ascendente del Eibar, debido a que nuestro amigo Pepe Escobar, lector de español en la Universidad de Bonn, ha nacido en la ciudad de la Dama y las palmas y a veces habla de los éxitos de su equipo.

En fin, mientras sigo estudiando a Ganimet procuraré poner mis conocimientos futbolísticos al día para informar a los futuros amigos finlandeses. Todo ello me parece bastante divertido.

A la pregunta de si debí llevar mucha ropa de abrigo, me contesta que ahora no hace mucho frío en Helsinki. "Uno día gracioso", calculan. Cuando les expliqué que nosotros planeamos subir al confin de la Lapponia (donde me da la impresión de que no han estado ellos

NUEVAS CARTAS FINLANDEAS Una española por las rutas de Lapponia Por MARIA VICTORIA ARMESTO

## "Marca" y la Liga son internacionales (3) GANIVET y GIRONELLA

—¿Y cómo son las carreteras? —No muy buenas, dame confianza noblemente. —¿Cómo las españolas—pregunto para establecer un paralelo. —No, muchísimo peores.

(¡Dios mío! ¿Cómo serán?) —Verá usted—explica la señora finlandesa—: Como casi siempre están cubiertas de nieve, no podemos asfaltarlas; son de tierra.

La conversación gira ahora en torno a un escritor español que fué a Finlandia, hace un año por estas fechas. Me refiero a José María Gironella, cuyo libro "Los cipreses crean en Dios" se tradujo al finlandés.

—No es un libro para masas, por su tamaño, precio y tema, tan exótico para nosotros; pero interés a la crítica—me explica el señor finlandés, contándole que él no llegó a tratar a Gironella, el cual, por cierto, está ahora en Albacete, que en realidad parece un lugar más bueno para escribir sobre la guerra civil española que Helsinki.

—¿Por qué se le ocurre mal el nombre de Helsinki?—me preguntan los finlandeses.—Y todo el mundo lo hace en España; se dice Helsinki, con acento en la i final.

—No sé—le digo yo—, es una costumbre. Cuando yo ingresé en el Bachillerato todavía usábamos el nombre sueco Helsinki, que es el usado por Ganimet en sus "Cartas".

Los finlandeses conocían al escritor granadino, han leído sus cartas que consideran interesantes, aunque me informaron en algunas puntas y dicen que la gente culta en Finlandia tiene noticias de la existencia de este extraordinario libro, sólo una vez, y de esto hace mucho tiempo, traducido al idioma finés.

Relatando a Gironella estos días he visto también que una de sus obras apareció en Finlandia. Se trata de "Donna Perfecta". "Fru Perfecta" para los finlandeses.

—Estas gentes—escribía Ganimet—saben muchísimo más sobre nosotros que nosotros sabemos sobre ellos.

Un coronel y un periodista uruguayo quieren batirse

Montevideo, 9.—El agregado militar del Uruguay en Washington, coronel Emilio Juárez, ha retado a duelo al senador Washington Guadalupe, director del periódico "El Debate", por considerarlo ofensivo algunos artículos publicados en este diario.

Uruguay es uno de los pocos países del mundo en los que el duelo es todavía legal.—Efe.

# Informaciones de nuestra ciudad

## Corese ha construido una importante obra de abastecimiento de agua, cuyo presupuesto se eleva a 462.557 pesetas

### Fue inaugurada por el Jefe Provincial del Movimiento

A sólo doce kilómetros de la capital, Corese se asienta sobre una llanura bendita ya por el sistema de canales y arroyos de la zona regable del canal de Toro-Zamora, por el que no tardará en correr el agua fertilizadora. Corese tiene, pues, ante sí un espléndido porvenir, sin que sea nada desdeñable el presente.

De unos años a esta parte, Corese no suele dejar pasar la memorable fecha del 18 de Julio sin presentar una obra, una mejora que, poco a poco, va transformando la faz del pueblo y haciendo la vida en él más cómoda y agradable.

La última realización ha sido el abastecimiento de agua potable. Se ha construido un pozo de siete metros de profundidad y un depósito elevado de cincuenta metros cúbicos de capacidad. Para la elevación de las aguas se ha dispuesto un transformador eléctrico de cinco KVA y colocado un motor eléctrico de cuatro CV. La conducción del agua se hace mediante 767 metros de tubería de cien milímetros de diámetro, 417 metros de setenta milímetros, 69 metros de sesenta milímetros y 185 metros de cincuenta milímetros. Además se han colocado otros treinta metros de tubería "Drena" de 125 milímetros, con cinco llaves de registro. En puntos estratégicos se han construido siete fuentes abrevaderos, llevando cada fuente dos grifos a presión.

El presupuesto total de la obra se eleva a 462.557,94 pesetas, de las que el Estado aporta 180.000 y el resto el Municipio y el vecindario con su prestación personal.

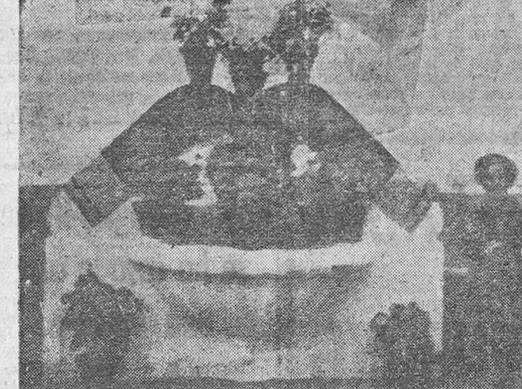
La inauguración de esta importante obra revisó especial solem-



El párroco bendice la obra. — (Foto Juanes.)

locales: alcalde y jefe local, don Antonio Aguirre; secretario del Ayuntamiento, don Leoncio Alvarez; presidente de la Hermandad, don Francisco Arenas; cura párroco, don Francisco Rodríguez; reverendo Padre Superior de la Congregación del Verbo Divino; comandante del puesto de la Guardia Civil, don Juan P. Flores; y otras personalidades, entre las cuales se hallaban el marqués de Villacorta, don Eduardo Echevarría, y el marqués de Lamiaco, don Ramón de Hacha.

A pocos pasos del lugar de la recepción, en la Plaza Mayor, se verificó la bendición de una de las fuentes, y acto seguido, dentro del



Una de las fuentes, adornada con la típica manta zamorana y flores. — (Foto Juanes.)

Señaló que era costumbre en estos actos que el Alcalde, después de las obligadas palabras de cortesía, hiciera una especie de balance de las realizaciones conseguidas, que viene a ser una justificación de su labor, una rendición de cuentas, al mismo tiempo que se plantean nuevos problemas y se ponen los jalones de nuevas conquistas.

El Jefe Provincial recalco que estas obras son la prueba palmaria de lo que puede la unidad en el esfuerzo, en la esperanza y en la ilusión, y destacó la necesidad de que todos los españoles se sientan implicados en la gran empresa de transformar a España, que ha alcanzado metas tan importantes como los grandes planes de colonización y de regadíos, el formidable impulso dado a la indus-

triazación y a las comunicaciones, colosales realizaciones que tienen como complemento estas otras de las aldeas y pueblos, cuya importancia para los mismos es extraordinaria, y de las que nuestra provincia ofrece temporadas y copiosos frutos.

Terminó el acto con el "Cara al Sol".



El vecindario escuchando los dos cursos. — (Foto Juanes.)

política del Movimiento está cambiando la piel de España y transformando el aspecto y la vida de los pueblos. Todos los años, por estas fechas, próximas al 18 de Julio —agregó—, las jerarquías provinciales recorren la provincia entregando obras realizadas y estimulando la realización de otras.

Se dirigió después a los hombres

### HERNIADOS

APARATO ENARTRODIAL FARRÉ, sin tirantes ni correas, sino con dispositivos que permiten graduarlo para la contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singularmente las operadas que se han reproducido) y para EVENTRACIONES y ESTOMAGO CAIDO. Estos aparatos, como nuestros CORSES MECANICO-REGULADORES para las DESVIACIONES DE LA COLUMNA VERTEBRAL, se construyen especialmente para cada caso mediante prescripción facultativa. Visita en ZAMORA para recibir encargos, el día 16 del actual, de once a dos, en el consultorio de don Rosendo Calamita, calle de Santa Clara, 37, tercero, bajo su prescripción.

**Gabinete Ortopédico Farré, fundado en 1897**  
Calle Marqués de Valdeleguillas, 5 — MADRID — (C. S. 3261)

## UNA TORMENTA ARRASA LAS COSECHAS EN FRESNADILLO DE SAYAGO

El miércoles por la tarde descargó sobre el pueblo de Fresnadillo de Sayago una impresionante tormenta con gran aparato eléctrico y piedra que prácticamente arrasó el terreno, causando elevadísimas pérdidas en las cosechas de centeno y trigo.

Es imposible, de momento, calcular el valor de los daños, pero algunos vecinos de dicho pueblo nos han informado que rebasarán seguramente el millón de pesetas.

## Una chispa incendia un trillo y derriba a dos hombres, sin consecuencias, en Valdeperdices

Durante una tormenta descargada en la tarde del miércoles en Valdeperdices, una chispa descargó sobre un trillo, al que incendió, matando dos caballerías y prendiendo fuego a la parva propiedad de don Vicente Refoyo Refoyo. El muchacho que iba sobre el trillo no sufrió daño, pero su padre, Abilio Refoyo Rodrigo, y un cuñado de éste, apellidado Rodrigo Martín, fueron derribados al suelo por la descarga, sin que, afortunadamente, sufrieran otras consecuencias que las del susto mayúsculo.

## Se convocan los premios anuales de Radio y TV.

Han comenzado los preparativos del "Día de la Radio", que, como se sabe, se conmemora el 14 de noviembre para festejar la implantación de la radio en nuestro país, que nació en aquella fecha del año 1924. Este año el Premio de Novela está dotado de 30.000 pesetas, y además de esta convocatoria se ha anunciado también la de los premios anuales de Radio y TV, para premiar con la popular estabillita a los que más se han distinguido en su labor en la radio o en la TV —tanto españoles como extranjeros— en la última temporada.

La Secretaría General del "Día de la Radio" ha quedado instalada en la calle Caspe, 6, de Barcelona, donde se facilitarán datos y bases.



## "Mi canción eres tú"

EN EL CINE BARRUECO

Solamente unas líneas para registrar su estreno, ofrecido en sesión continua. «Mi canción eres tú» es una película mejicana con Andy Russell y Evangelina Elizondo como protagonistas, hecha sin pretensiones.

Únicamente destaca en ella las intervenciones de Russell, luciendo su voz y su estilo de buen cantante en unas cuantas melodías modernas. De valores cinematográficos, cero. Compone la fábula la aventura de un joven que cae en manos de desaprensivos agentes artísticos que le explotan. Menos mal que interviene el amor para que todo se resuelva del modo más conveniente. Un guión sin consistencia manejado por una dirección vulgar y complementado por una interpretación escasamente convincente.

M. R.

## Se celebró en San Sebastián el V Congreso del Club CCC

Organizado por el Centro de Cultura CCC, se ha celebrado en San Sebastián, el V Congreso del Club CCC, asociación por correo para el fomento de la amistad y la cultura. En sus jornadas han tomado parte numerosas personas de toda España e incluso del extranjero, donde la popular entidad tiene ramificaciones.

Las tareas del Congreso abarcaron desde el 28 de junio hasta el 7 de julio. Durante las mismas se han tratado temas de gran interés para los asociados, alternándose la parte de estudio con la religiosa, la cultural y la recreativa.

Se han celebrado exposiciones de pintura y fotografía, verbenas, excursiones y festivales que culminaron con un viaje a Pamplona el día de San Fermín para asistir al primer encierro de los toros.

Un nutrido y brillante programa que ha sido del gusto de todos los congresistas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Don Atilano López Arias, Santa Clara, 6.  
Don Francisco Ferreras de Ealos, Fabriciano Cid, 4.

## CUPÓN PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer correspondió el premio de 250 pesetas al número 213, y premiados con 25 pesetas los terminados en 13.

## Espectáculos para hoy

BARRUECO. — «La joven heredera» (2) y «Aventura para dos» (3).  
RAMOS CARRION. — «La elgueta dila» (3).  
PRINCIPAL. — «Espada, cruzada» (3R) y «El hidalgo» (2).  
VALDERREY. — «La hija de Juan Simón» (3R) y «La Lola se va a los Puertos» (5).

## HORNOS ELECTRICOS PARA ACERO

A E G Iberica de Electricidad, S. A., acaba de publicar un interesante número extraordinario de su acreditada revista "A E G Iberica a día", con ocasión de aproximarse al centenario de unidas los suministros e instalaciones de hornos eléctricos de arco para producir acero efectuados en España.

En este número extraordinario se describe lo realizado en España y también el desarrollo durante el último lustro —tanto en nuestro país como en el extranjero—, que ha sido múltiple e importante, no solo para la mejora de calidad del acero, sino también para reducir en gran escala los gastos de explotación, mejorando consumos de energía y de revestimiento, el factor de potencia, reduciendo también los gastos por mano de obra, etc. Todo ello se obtiene, por un lado, al aumentar las capacidades del horno, y por otro, al modernizarlos con cubas giratorias, nuevos sistemas para regulación automática de electrodos por amplificador magnético o regulación magneto-hidráulica, regulación de tensión secundaria en carga, y otras innovaciones.

Los diversos trabajos que figuran en el número 15 de "A E G Iberica a día" están ilustrados con más de un centenar de gráficos, dibujos y fotografías y constituyen una valiosa información muy documentada para la industria siderometalúrgica del país.

## GUIA LITURGICA

Hoy, viernes, día 10. Los Santos Siete Hermanos Mártires y Santos Rufina y Segunda, Virgenes y Mártires; simple rojo; misa propia.

**CULTOS PARA HOY**

San Idelonso.—Misa a las 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Lázaro.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva.—Misa a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 11. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Vicente.—Misa a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Torcuato.—Misa a las 8, las ocho de la tarde.

8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las siete de la tarde.

San Frontis.—Misa a las 8. Ex. Pinilla a las 9. Santo Rosario a las nueve de la tarde.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

Salesianos.—Misa a las 7, 7,30, 8,15 y 9.

Concepción.—Misa a las 7,30 y 8,30. Exposición mayor a las 8 de la tarde y Santo Rosario a las 8,30.

Remedios.—Misa a las 7,45. Santo Rosario a las seis de la tarde.

Tránsito.—Misa a las 8. Rosario a las siete de la tarde, con exposición del Santísimo.

Dominicas Dueñas de Caballeros. Misa a las ocho.

Corazón de María.—Misa a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario con exposición a las ocho de la tarde.

Cristo Rey (Peña de Francia).—Misa a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las 8,30 de la tarde.

Magdalena.—Misa a las ocho.

Amor de Dios.—Misa a las 8,45.

Marinés.—Misa a las ocho.

Carmen de San Isidro.—Misa con novena a Nuestra Señora del Carmen desde las 7,30 de la mañana hasta las nueve, hora en que se dirá la solemne. A las 7,30 de la tarde, exposición, rosario y novena. Seguidamente, novenas hasta las diez.

Carmen del Camino.—Misa con novena a Nuestra Señora del Carmen a las 7,30 y 8,15 y 10. A las nueve tendrá lugar la solemne. Por la tarde, rosario, exposición y novena. Después, novenas hasta las 10.

## CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento han sido asistidas las siguientes personas:

Ignacio Jambriña Mailló, de 52 años, domiciliado en Siquillo, 18, quien presentaba erosiones en región malar derecha, ocasionadas cuando trabajaba.

Marcelino Calvo Fernández, de 36 años, y domiciliado en El Polvorín, de herida contusa en dorso nariz, producido por caída.

## EL SANTO DEL DIA

### Santa Felicidad y sus siete hijos, mártires



En el año 165 viva en Roma una santa viuda, llamada Felicidad, de muy noble familia y más noble virtud, con siete hijos; en su casa todo era orden y piedad, con lo que se convertían muchos gentiles. Furiosos los sacerdotes de los ídolos viendo el abandono de adoradores paganos la denunciaron al emperador, quien confió el asunto al prefecto de la ciudad. Este llamó a Felicidad y le rogó que sacrificase a los dioses, si no quería hacer infelices a sus hijos y a su misma. Respuso dignamente la Santa tal propuesta y confesó su fe y la de sus hijos en Jesucristo Dios verdadero. Entonces hizoles presentar a todos ante el tribunal, y allí mismo la madre exhortólos con santa vivezidad y con el más encendido entusiasmo a que no renegasen jamás de sus creencias. Furioso el prefecto, hizo abofetear a Felicidad en presencia de sus hijos, y después de separar a los siete hermanos, les fué llamando uno a uno, proponiéndoles sus designios y sus halagadoras promesas; mas los jóvenes se conservaron fieles a su religión, por lo que fueron azotados. Consultado el emperador, mandó que a todos se les hiciese morir bajo el peso de los tormentos, y así Jenaro murió azotado y quebrantado por los plomos de los verdugos; Félix y Felipe, molidos a palos; Silvano, despojado; Alejandro, Vidal y Marcial descabezados. Al cabo de cuatro meses también la madre voló al cielo, martirizada.

## Atropellado por una motocicleta

En la calle de Calvo Sotelo fué alcanzado por una motocicleta, conducida por Severiano Huertas Gago, de 28 años de Villadepera, el barrendero municipal de Zamora Higinio Galán Carrasco, el cual resultó lesionado.

## INGRESO EN EL HOGAR CENTRAL DE APRENDICES DEL FRENTE DE JUVENTUDES

Por el Departamento Nacional de Colegios y Residencias de la Delegación Nacional de Juventudes se convoca concurso para cubrir el ingreso en el Hogar Central de Aprendices (64 plazas), destinado a albergar a muchachos de provincias, a fin de que puedan cursar estudios en la Institución Sindical "Virgen de la Paloma", centro modelo de formación profesional.

Es condición indispensable tener buenas cualidades morales, junto a una suficiente capacidad intelectual.

Todos los interesados en esta convocatoria que deseen conocer las condiciones generales, documentación, cuota, equipo, etc., deberán pasar por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes (Avenida de Italia, 11, segundo) de diez de la mañana a dos de la tarde, donde se facilitará toda clase de detalles.



El vecindario escuchando los dos cursos. — (Foto Juanes.)

## Anuncios telegráficos

### ARRIENDOS

ARRIENDO molino maquilero de piensos y trigo. Informes, esta Administración. (1.321)

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

VENDO camioneta "Chevrolet" moderna; "Renault 4x4" último modelo; camioneta "Fiat" trenos hidráulicos, y moto "Lube" nueva. Puentica, 6. Zamora. (1.389)

VENDO coche "Vanderer" buen estado, toda prueba. Talleres Ford, Zamora. (1.351)

SE VENDE coche "Ford", ocho cilindros en V, 25 caballos, perfecto estado, patente anual 2.100 pesetas. Razón: Apartado 44, La Bañeza (León). (1.370)

SE VENDE camión 3 H. C., transformado motor Barreiros, buenas condiciones. Razón: Apartado 44, La Bañeza (León). (1.371)

SE VENDE camión "White" 40 toneladas, gasolina, chasis omnibus. Razón: Viuda Miguel Delgado, Santibáñez de Vidriales. (1.392)

SE VENDE camión "Chevrolet" 39. Razón: Ferrería López Chivilión. (1.396)

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

COMPRA-VENTA de fincas. Tráspasos. Mateo López Esteban. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza San Gil, 6. (1.382)

### ENSEÑANZAS

ESCUELA Conductores Zamora. Enseñanza camión, turismo. Alquiler vehículos para examen. Clases independientes señoras y señoritas. Ocho y Nieto, 25. Zamora. (1.386)

### VENTAS

BUEN NEGOCIO. Vendo, por ausencia, fábrica de jabón, bien situada, con grandes edificios, gran capacidad, en imparable estado, y varios negocios más. Diríjase Agencia Velasco, Plaza Santiago, 3, 1.º Zamora. (1.386)

VENDO máquina registradora "National", cuatro cajones, eléctrica. Carbayo, Viriato, 2. Zamora. (1.353)

### AGACEMIA BELLIDO

ha comenzado la preparación de las Revistas de Cuarto y Sexto el día 1 de julio. (1.342)

### GANADOS Y AVES

VENDO lote patas sin alas "Kaki Campbell", primera puesta, toda garantía, y pollitas de cuatro y dos meses. Informes, Periódico. (1.394)

### MAQUINARIA

VENDESE trilladora "Angeles-C" altura 2,90 m., longitud 6,85 m., ancho 2 m., con una producción de 1.000 a 1.400 kilogramos hora, en muy buen estado. Para tratar, con don Claudio Calero Sevillano, Moyano, 8, Toro. (1.395)

### TRASPASOS

TRASPASO bar-séntrico, con facilidades. Informes: Teléfono 2045. Zamora. (1.372)

MOTIVO salud, traspaso negocio gran rendimiento. Razón: Avenida Feria, 4. (1.384)

SE TRASPASA peluquería con sillones americanos en buen uso, en Villalpando (Zamora). Tratar, en el mismo, con Arsenio Alejos. (1.384)

### Compañía Telefónica Nacional de España

El día 15 del corriente quedará cerrado el original de la próxima edición de la Guía número 41, ZAMORA y provincia, lo que se comunica a los señores abonados al teléfono para que antes de la indicada fecha notifiquen a la Compañía, por carta certificada, las modificaciones o correcciones que desean introducir en la misma.

### "FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

VUELVA A VIVIR AQUELLOS SUCESOS QUE HACE AÑOS LE IMPRESIONARON, A TRAVES DE LOS ENTRETENIDOS REPORTAJES RETROSPECTIVOS QUE, ILUSTRADOS CON FOTOGRAFIAS DE LA EPOCA, APARECEN CADA SEMANA EN LAS PAGINAS DE

# Herter se reúne con Eisenhower y el Consejo Nacional de Seguridad

## Se cree que trataron de la estrategia final que los EE. UU. propondrán para la Conferencia de Ginebra

### El Secretario de Estado dijo que había alguna esperanza de llegar a un acuerdo entre las cuatro grandes potencias

Washington, 9.—El secretario de Estado Christian Herter, se ha reunido con el Consejo Nacional de Seguridad y con el presidente Eisenhower, Herter, el presidente y otros dirigentes se supone que trataron de la estrategia final que los Estados Unidos propondrán para la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias, que se reanuda la semana que viene, y se cree que se tratará de que la Conferencia no dure más de tres semanas.

Washington, 9.—El secretario de Estado, Christian Herter, ha dicho en una conferencia de Prensa que hay alguna esperanza de llegar a un acuerdo entre las cuatro grandes potencias en Ginebra, siempre que Rusia retire las amenazas o ultimátum que envuelven sus propuestas sobre Berlín. Sin embargo, Herter añadió rápidamente que no era muy optimista en ese aspecto.

### HERTER DICE: «HAY ESPERANZAS DE LLEGAR A UN ACUERDO EN GINEBRA»

Washington, 9.—El secretario de Estado, Christian Herter, ha dicho en una conferencia de Prensa que hay alguna esperanza de llegar a un acuerdo entre las cuatro grandes potencias en Ginebra, siempre que Rusia retire las amenazas o ultimátum que envuelven sus propuestas sobre Berlín. Sin embargo, Herter añadió rápidamente que no era muy optimista en ese aspecto.

Se negó a especificar las condiciones mínimas que llevarían, bajo el punto de vista norteamericano a justificar la celebración de una Conferencia de alto nivel.

Al ser preguntado acerca de si la posición occidental sobre la antigua capital alemana podría ser modificada, Herter contestó que primero se tenía que conocer exactamente la posición soviética. Señaló que las propuestas del Occidente y de la Unión Soviética en ese aspecto, tenían tan sólo dos o tres cosas comunes.

Refiriéndose a la duración de las conversaciones de Ginebra, Herter respondió que creía que durarían dos o tres semanas.

Herter rehusó definir los progresos en las conversaciones, que podrían llevar a una conferencia de alto nivel.

Si las conversaciones de la Conferencia de Ginebra durante más de tres semanas, dijo, tendrán que ser continuadas, probablemente, por sustitutos de los ministros de Asuntos Exteriores.

El Secretario confirmó que las potencias occidentales han acordado desde hace tiempo lo que han de hacer si no se llega a un

## Castro confiscó un rancho norteamericano

### Tiene dieciocho mil cabezas de ganado

La Habana, 9.—El rancho de Sumner Pingree, de Hamilton, Massachusetts, de 66.000 acres, en la provincia de Oriente, ha sido confiscado por el Gobierno cubano en virtud del nuevo programa de reforma agraria de Fidel Castro.

Este rancho, en el municipio de Guantánamo, es el primero de propiedad norteamericana afectado por la reforma.

El rancho en cuestión posee dieciocho mil cabezas de ganado. Efe.

# LA «OPERACION DULCINEA», EN MARCHA

## Zona de operaciones, 9. (Del enviado especial de PYRESA, GONZALO CASTILLA.)

Después de bastante tiempo he vuelto a vestir el uniforme color caqui de los soldados de a pie. La única diferencia apreciable a simple vista era la sustitución de los rumbos del 71 de Artillería Antiaérea por un brazalete que especifica mi condición de corresponsal de guerra acreditado ante el mando de la «Operación Dulcinea». El teniente general Rodrigo ha invitado a un grupo de periodistas e Informadores de Radio, No-Do y Televisión a presenciar las maniobras de conjunto que la División Experimental —es decir, la XI de Infantería— está realizando en tierras de Toledo y Ciudad Real.

Escribo esta crónica en una oficina móvil puesta a nuestra disposición por el Estado Mayor. Varios oficiales de este servicio se ocupan de nosotros y nos facilitan la tarea con amplia generosidad de medios. A cada periodista se nos ha asignado un «jeep» con el que podemos discurrir libremente por toda la zona de operaciones. Y a fe que lo utilizamos, pese a la contribución de agujetas que hemos de pasar al fin de una jornada plena de movimiento.

Por ahora la «Operación Dulcinea» está en su fase inicial del traslado de fuerzas. Presencia en la estación de Mascarache el desembarco de una Sección de Carros M-47 del Regimiento Alcázar de Toledo, número 61. La maniobra resultó perfecta. En diez minutos bajaron de las plataformas ferroviarias estos monstruos de acero —Made In Se— que pesan 44 toneladas, se mueven como verdaderos diablos a 60 kilómetros por hora y cuestan alrededor de los diez millones de pesetas por unidad. Inmediatamente repostaron, iniciando su desplazamiento con vistas a la acción ofensiva del día D.

En este supuesto táctico que emplea se estudian las posibilidades de una División especialmente organizada, cuya concepción está basada en la composición de unidades similares norteamericanas y europeas. Es factor determinante en el tipo de guerra que puede preverse, dada la aplicación táctica de las armas nucleares, la mayor rapidez de movimientos para concentrar y disponer los efectivos de acuerdo con las necesidades del momento. Por eso, la División experimental cuenta con unos 2.500 vehículos para un total de 14.000 hombres.

Las carreteras de la zona están llenas de coches de todos los tipos, especialmente los «jeeps». Soldados con mono azul, guante blanco y metralleta al hombro dirigen la circulación con toda firmeza. Es impresionante ver las columnas de camiones, ambulancias, plataformas de artillería, etc., que avanzan protegidas del hipotético enemigo por aviones de reacción. Entre los olivos, enmascarados e inmóviles, los cañones cubren la carretera. Cuesta poco imaginar que estamos en guerra...

Los chiquillos andan revolucionados estos días en los pueblos

## Pequeña avería en el avión Nueva York-Madrid

Madrid, 9.—El avión de Iberia que había salido a las seis de la mañana (hora española) de Nueva York en dirección a Madrid, por haber sufrido una pequeña avería tuvo que regresar al aeropuerto de salida. Reparada, emprendió de nuevo el vuelo hacia la capital de España a las 8,05 de la mañana, para aterrizar en Barajas alrededor de las nueve de la noche.—Efe.

## Sigue la ola de calor en Londres

Londres, 9.—Continúa en todo su apogeo la ola de calor que azota a Europa, mientras que los australianos tiritan de frío a causa del tiempo más frío que recuerdan desde hace algunos años.

En Portugal el termómetro señala alrededor de los veinte grados. Tres pueblecitos han tenido que ser evacuados y al menos una persona resultó muerta en un incendio de un bosque provocado por un rayo, al norte del país.

En Bruselas se pronostican tormentas y la temperatura llegó al mediodía a los 30 grados.

En Bonn a mediodía también señalaba 35 grados y en Berlín más de 34, no habiendo indicios de cambios del tiempo.

En La Haya se han alcanzado los 30 grados y en contraste, en Melbourne todos los cristales de los coches estaban esta mañana cubiertos de hielo. Gruesas capas de escarcha cubren los jardines y tejados.—Efe.

manchegos que caen dentro del área del ejercicio. Se entusiasman y hacen preguntas a los soldados. Es como si estuvieran viendo una película. Crece que toda la población infantil de Mora de Toledo ha bajado esta tarde a la estación para presenciar la llegada de los grupos de combate del León 38. Vienen los soldados cantando. Bajan de los vagones y acaparan pronto la escasa sombra de los árboles en la posición que se les ha señalado. Observo que prácticamente ha desaparecido el viejo «Mauser». Le sustituye, con ventaja, claro, el fusil de asalto «Cetme» de fabricación nacional, o la metralleta. Muchos aparatos de radio-teleéfono.

Aparece un camión que llama rápidamente la atención de la tropa. Aunque no vaya armado con potentes ametralladoras, es un arma importante, al menos desde el punto de vista psicológico: se trata de un «vinobús», neologismo recién inventado que en el lenguaje corriente, puede traducirse por «tasca móvil». Está el vehículo especialmente acondicionado para poder ofrecer bebidas frescas, bocadillos, tabaco, etcétera. Rápidamente se forman filas ante el «vinobús». Y los muchachos refrescan el gaznate con vinillo deliciosamente fresco, cerveza o «Coca-Cola», que indudablemente elevan la moral en esta llanura abrasada por un sol implacable.

En los alrededores, grupos de campesinos se afanan sobre las mieses. Para evitar destrozos en el campo, los sembrados aparecen en el plan general del Ejército como campos de mimas imposibles de remover. Una garantía que ha calmado la inquietud de los labradores. Aunque, en realidad se ha recogido ya la cosecha en casi todo el terreno.

Todo son sorpresas gratas en mi primer recorrido por las posiciones recién establecidas. La perfecta organización, el espíritu de la tropa, la preparación de los jefes y oficiales, la calidad del material... Solamente encuentro un reparo poco tranquilizador para mi integridad física: el conductor del «jeep» que me han asignado aprendió a conducir hace solamente quince días.

# Alberto de Bélgica y Paola dedicaron la jornada de ayer al motorismo náutico

## Príncipe Alberto iba en baidador, y la princesa Paola llevaba una blusilla deportiva de color verde. Se alternaban en el volante y recorrieron a gran velocidad el perímetro de la bahía de Pollensa. Después salieron de la misma, y por la costa norte llegaron hasta la cala de San Vicente. A las dos de la tarde regresaron a Villa Quirós.

## El nuevo buque petrolero «Piérago» efectúa pruebas oficiales

Cádiz, 9.—Durante el día de hoy ha efectuado pruebas oficiales en alta mar el nuevo buque petrolero construido en los astilleros de Cádiz, propiedad del I. N. I., «Piérago», buque de 26.100 toneladas, encargado por la Empresa Nacional Elcano. Desarrolló en las pruebas una velocidad de 16,33 millas, superior a la exigida en contrato, dando las pruebas realizadas los más satisfactorios resultados. Una vez finalizadas, se efectuó la ceremonia de entrega del «Piérago» a la Naviera de Castilla, que lo ha adquirido para incorporarlo a su flota, habiendo quedado el barco adscrito a la matrícula de Cádiz. Presidieron las pruebas el subsecretario de la Marina Mercante, señor Jáuregui; el director general de Navegación, señor Boado, y el presidente del Consejo de Administración de la Empresa Nacional Elcano, señor Alfaro.—Efe.

## El más famoso jockey argentino muere de una caída de caballo

Buenos Aires, 9.—El más famoso jockey argentino, Juan Pedro Artigas, ha resultado muerto al caer de su caballo, después de vencer en el premio conmemorativo del Día de la Independencia. Artigas, que tenía 46 años de edad, cayó de la silla al hacer un extraño su caballo, que estaba muy nervioso. Murió a consecuencia de las heridas recibidas.—Efe.

príncipe Alberto iba en baidador, y la princesa Paola llevaba una blusilla deportiva de color verde. Se alternaban en el volante y recorrieron a gran velocidad el perímetro de la bahía de Pollensa. Después salieron de la misma, y por la costa norte llegaron hasta la cala de San Vicente. A las dos de la tarde regresaron a Villa Quirós.

Por la tarde, desde las cinco hasta las siete, los Príncipes empuñaron otra vez el volante de la canoa, recorriendo la bahía en todas direcciones. La princesa Paola practicó durante un rato el ski acuático. A las siete de la tarde se retiraron y no se les volvió a ver.

Se ha sabido que el pasado lunes, en su paso por Palma de Mallorca, camino de las playas de Santa Ponsa, el príncipe Alberto detuvo su coche en una estación de servicio de las afueras de Palma para repostar gasolina, sosteniendo el mismo el tubo de conducción del combustible, entregando una propina espléndida a los empleados de la estación de servicio.—Efe.

## Deja cuarenta millones de pesetas a la ONU

### Una norteamericana ciega

Fatteville (Arkansas, Estados Unidos), 9.—Miss Baulan Edge, de 47 años, soltera, ha dejado una herencia de 700.000 dólares —unos 40 millones de pesetas— a la Organización de las Naciones Unidas para promover «la paz universal y la buena voluntad entre los hombres». Los abogados han dicho que de la herencia de miss Beulah, que murió el 3 de julio, forman parte cuatro mil acres de tierras petrolíferas en el condado de Roberts (Tejas).

Según el testamento, una tía de la fallecida, Mrs. Carrie Herre, recibirá las rentas de la herencia hasta su muerte, pasando entonces la totalidad a la O.N.U. Efe.

## Robin Douglas-Home se ha casado con una modelo

Londres, 9.—Robin Douglas-Home, de 27 años de edad, pianista de jazz, ha contraído matrimonio con la modelo de 18 años Sandra Paul.

Douglas-Home, quien en 1957 cortejó sin éxito a la princesa Margarita de Suecia, trabaja profesionalmente como pianista y se dedica también a la publicidad. La ceremonia se celebró en la elegante iglesia de San Jaime, de Piccadilly.—Efe.

## No ha sido admitido en Hungría el representante especial de la ONU

Sede de las Naciones Unidas 9. El representante especial de las Naciones Unidas para Hungría, Leslie Munro, de Nueva Zelanda ha informado no haber podido conseguir ser admitido en Hungría.

En una declaración hecha antes de salir para Londres, dice que «también consultó» con la Delegación rusa, pero se le informó que la U.R.S.S. continuaba pensando que las decisiones de la Asamblea sobre la cuestión húngara son ilegales.

Añade en su declaración que hará una extensa declaración en relación con la cuestión húngara en un informe que presentará en la próxima sesión de la Asamblea General.—Efe.

## En el Japón hay 254.116 católicos, 693 iglesias, 315 casas religiosas y 166 Residencias sacerdotales

Tokio, 9.—Según las últimas estadísticas, en el Japón hay actualmente 254.116 católicos, 693 iglesias, 315 casas de religiosas y 166 residencias sacerdotales.

Las escuelas religiosas católicas reúnen un total de 120.522 alumnos y las obras asistenciales religiosas atienden a 14.724 personas.—Efe.

# El Primer Foro Nacional Juvenil se va a celebrar en la Universidad María Cristina, de El Escorial

San Lorenzo del Escorial, 9.—El Primer Foro Nacional Juvenil, convocado por la Delegación Nacional de Juventudes, se celebrará del 11 al 31 del presente mes en la Universidad «María Cristina», de esta localidad, asistiendo al mismo un centenar de jóvenes seleccionados y procedentes de todas las provincias españolas.

La misión de este Primer Foro es la de llegar a un conocimiento de la realidad actual a través del estudio de las estructuras y las peculiaridades regionales. El acto de apertura se celebrará a las doce y media y la primera conferencia estará a cargo del catedrático don

German de Granda, sobre «El momento actual de la cultura española».

En días sucesivos pronunciarán conferencias don Luis Sánchez Agesta, don Joaquín Ruiz-Giménez, don Jesús Fernández Casado, don Emilio Romero, don Manuel Fraga Iribarne, don Miguel García Sáez, don Ignacio Fernández Aguado, don Pascual Marín Pérez, don Juan Velarde Fuentes, don Enrique Fuentes Quintana, don Luis Rodríguez de Miguel, don Luis García Arias, don Efrén Borrajo, don José Utrera, don Juan José López Ibor y don Jesús Fueyo Alvarez.—Efe.

# EL SECRETARIO GENERAL DE LA O.T.A.N. HA DADO SU APOYO A DE GAULLE

(Viene de primera página) cretario General de la OTAN habló de la controversia que ha llevado a la decisión de retirar doscientos caza-bombarderos norteamericanos del territorio francés, trasladándolos a bases situadas en Gran Bretaña y Alemania occidental.

Posteriormente dijo Spaak, entre otras cosas, que veía justificadas ciertas tesis francesas. Principalmente la de la OTAN no es una organización adecuada para las actuales condiciones del mundo, porque, siendo un organismo defensivo normal, está siendo desbordada por los flancos, especialmente en el Oriente Medio.

«Es cierto —dijo también— que varios miembros de la OTAN no tienen un «concepto mundial» en su política y se niegan a aceptar compromisos referentes a lugares fuera de su propia región. Spaak añadió que, en su opinión, Francia debería ser asociada a la estrategia global, pero que, de momento, era incapaz de decir cómo podría hacerse.

Finalmente, respecto a la posibilidad de un «Directorio» franco-británico-norteamericano para gobernar la OTAN, el Secretario General dijo que ello provocaría reacciones desfavorables por parte de los países que quedasen fuera de dicho «Directorio». «Tenemos que tener precaución —agregó— respecto a ciertas tendencias neutralistas existentes en Europa. Si este «Directorio» fuese formado, entonces los pequeños países rehusarían aceptar ninguna res-

ponsabilidad en cualquier decisión que fuese tomada, especialmente por lo que se refiere a obligaciones militares.»—Efe.

## Una gran tormenta causa grandes daños en Holanda

### Dos granjas fueron destruidas por el fuego producido por un rayo

Amsterdam, 9.—Una tormenta eléctrica ha descargado sobre Holanda, causando daños y pérdidas en todo el país.

En las provincias del Sur, un hotel y dos granjas han sido destruidos por el fuego, después de haber caído un rayo sobre ellos.

En La Haya, una central generadora de energía eléctrica sufrió averías, y aunque los daños fueron escasos, el servicio se interrumpió durante más de dos horas, paralizándose el tráfico de tranvías y trenes.

En Amsterdam cayó un rayo sobre un almacén del puerto repleto de tabaco, y cuando los bomberos luchaban contra el incendio, el fuego se extendió a otras edificaciones, hacia la zona este de Amsterdam.

Los daños se calculan en varios millones de dólares.—Efe.

+

PRIMER ANIVERSARIO  
Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Domiciana Duque Pérez

Que falleció en Zamora el día 11 de julio de 1953  
A los cincuenta y cuatro años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD  
— D. E. P. —

Su desconsolado esposo, don José Alonso Cañibano (industrial de esta plaza); hijos, Juilia, María del Pilar, José-Fidel y María Luisa Alonso Duque; hijo político, don Melanio Enriquez Mcurre; nietos, José-Ignacio y Juan-Ramón; hermanas, doña Juilia, doña Trinidad, doña Josefa y doña María Duque Pérez; hermano político, don Fidel Ortega; sobrinos y demás familia,

AL RECORDAR a usted tan triste fecha le suplican una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de cabo de año que se celebrará el día 11 de julio, en la iglesia parroquial de San Torcuato, a las diez de la mañana.

Zamora, Julio de 1953.

# CIRCO DE ITALIA y CIRCO ALTENBURG

DE ALEMANIA  
Instalado en la explanada de la Plaza de Toros  
PRESENTAN

## CIRCO Y FIERAS HOY, a las 11 noche INAUGURACION ESPECTACULAR PROGRAMA en el que colaboran:

**OSOS motoristas** del Circo KRONE (Alemania)  
**FOCÁS malabaristas** del Circo KNIE (Suiza)  
**EQUILIBRISTAS** del Circo RINGLIG BROS (EE. UU.)  
**Fantasisas aéreas** del Circo D'HIVER (Paris)  
**Campeones ciclistas** del Circo BERTRAN MILLS (Inglaterra)  
**Estatuas vivientes** del Circo TONI (Italia)  
**PERROS calculadores** del Circo ROYAL DUMBAR (México)  
**DOS PAREJAS DE PAYASOS** (España)

Y un sin fin de novedades inéditas que serán el comentario de la ciudad

# LA VUELTA A FRANCIA

## La etapa de ayer se desarrolló sin pena ni gloria

### Los ases aprovecharon la jornada para descansar

Clermont Ferrand. — (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, PORRINO.)—El Tour ha pasado ayer sin pena ni gloria por la hermosa región de Auvernia, donde dicen que se habla el mejor francés de Francia. Como anteayer, un grupo de escapados de categoría modestísima ha puesto una buena distancia de separación con el pelotón, y uno de estos hombres, el probó funcionario del P.T.F., André Le Dissez, escapaba en la cima del col de Diane para llegar ligeramente adelantado a la meta, delante de Saint, que fué el segundo, y tras sus excelentes ascensiones a los dos primeros "cols" puntuales iguala la puntuación de Bahamontes en el primer puesto de la Montaña.

Los ases, después de la paliza de anteayer y la dura y difícil jornada que les espera hoy, optaron por descansar. Por eso se dieron un paseo de 230 kilómetros. Sólo en el primer col de Puy Mary un ataque de Bahamontes y de Anglade estró el grupo de ases y hasta Baldini quedaba descolgado en unión de Bobet y Adriaenssens.

Los de delante iban ganando tiempo más por la pereza y la lentitud del gran pelotón que por propia iniciativa. No obstante, en los cincuenta kilómetros, tras

vencer el col de Diane, que era el único difícil obstáculo de la jornada, fueron varios los que quedaban descolgados del grupo de escapados, mientras Le Dissez y Saint, más fuertes que los demás, conseguían fugarse y llegar por el orden citado a Clermont Ferrand, pero con importante retraso sobre el horario previsto, ya que se tenía calculada la llegada para las cuatro y media de la tarde y se arribó a las seis menos veinte.

El recorrido, además de ser bellísimo, me ha parecido tan duro como el de la etapa Albi-Aurillac. Cinco cols, de los cuales sólo tres puntuaron: el Puy Mary, el de Roche Vendeix y el col de Diane, y otras muchas pequeñas cuestas y descensos cerros componían el itinerario. Escenario, por tanto, para poder conseguir una respetable ventaja; pero, repito, los ases seataban, bastante castigados por el día anterior, y tanto casi Gaul como Bobet. Una sombra gloriosa que se arrastra por la carretera no se hallaba lo suficientemente preparada para intentar la revancha. Yo sé que el luxemburgués, sobre todo, la preparaba. ¿Para cuándo? Lo ignoro; pero todo hace suponer que Gaul intentará desquitarse en las dos

etapas alpinas en las jornadas de los dos San Bernards. Y bien. Del no hacer del pelotón de ases se aprovecharon esos corredores que están a todo, que saben esperar su día porque conocen cuando los que dominan la gran carrera están cansados y cuando son ellos los que van a atacar. Además, se llegaba a la tierra de Rafael Gemiani. No ha sido pues, una sorpresa ver a Gemiani con el grupo de escapados en la jornada. Los dos regionales del citado equipo meridional, Bergaud y Busto, que ayer ya se habían destacado, han vuelto hoy a brillar.

En fin. Pícol, Van Aerde, Gemiani, Quehelle, Forestier, Pauwels y Lach fueron los otros hombres que completaron los de la escapada de la jornada. El col de Diane, a 51 kilómetros de la meta, provocó la gran dispersión. Le Dissez atacó a fondo y sólo le aguantó Saint, que se había portado muy bien. Pero el cartero de París voló sobre su máquina y consiguió llegar en solitario a Clermont Ferrand. Premio de la etapa y premio a la combatividad, que se lo ha merecido también.

En el gran pelotón entraron Bahamontes y Manzanque. Los demás españoles, en otros tiempos, pero ninguno de ellos ha sido descolgado ni ha abandonado, y eso que abunda lo uno y lo otro, porque Elliot y Robinson han entrado fuera de control, y De Groot, Pipelin, Schelleberg y Voorting han abandonado. Y eso que el vencedor

rodó sólo a 32,725. (Para que vean lo rápidos que estaban algunos corredores de fama—Schelleberg y Voorting—, que no han resistido los treinta kilómetros de media, pues poco más o menos esa fué la velocidad del pelotón. Y a 28, o aún menos, los últimos clasificados. El equipo internacional, con las bajas de ayer, queda en cuarenta. Y todavía queda lo más duro del Tour de Francia.

Hoy, la etapa del Puy de Ome, 125 kilómetros de cuesta por la fórmula contra reloj. Cuadro de favoritos: Riviere, Bahamontes, Gaul, Baldini, Anquetil, Brankart, Dottó, aunque el orden citado no quiere decir las preferencias. Si Gaul sale en forma, como saliera el año pasado en el Ventoux, debe de ganar en lucha con Bahamontes, porque ambos tienen que estar delante de Riviere, sin duda el que mejor sabe de los otros favoritos. El cuarto puesto, pues, debe estar entre Anquetil, Baldini y Anglade. Vamos a ver si nos acercamos a la realidad. Y la verdad se sabrá hoy.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Hoevenaers (Bélgica), 76-39-16.
- 2.—Pauwels (Bélgica), 76-39-25.
- 3.—Anglade (Centro-M.), 76-42-59.
- 4.—Mahe (Oeste-Sud.), 76-44-31.
- 5.—Baldini (Italia), 76-46-16.
- 6.—BAHAMONTES (E.), 76-46-20.
- 7.—Anquetil (Francia), 76-46-43.
- 8.—Adriaenssens (B.), 76-47-14.
- 9.—Riviere (Francia), 76-49-07.
- 10.—Vermeulin (Paris-N.), 76-53-57.
- 11.—Brankart (Bélgica), 76-59-09.
- 12.—Bergaud (Centro-M.), 77-00-11.
- 13.—Saint (Oeste-Sud.), 77-00-32.
- 14.—MANZANQUE (E.), 77-00-48.
- 15.—Dottó (Centro-M.), 77-05-20.
- 16.—Gaul (Holanda-Lux.), 77-07-37.
- 17.—Planckaert (Bélgica), 77-09-12.
- 18.—Desmet (Bélgica), 77-11-13.
- 19.—Bobet (Francia), 77-15-35.
- 20.—Friedrich (Suiza-A.), 77-15-34.
- 21.—Quehelle (Oeste-Sud.), 77-18-12.
- 22.—Ex aequo: Darrigade (Francia) y Van Aerde (Bélgica), 77-19-48.
- 23.—Busto (Centro-M.), 77-20-52.
- 24.—Robinson (Internac.), 77-23-29.
- 25.—Pícol (Oeste-Sud.), 77-24-03.
- 26.—Bono (Italia), 77-25-43.
- 27.—Janssens (Bélgica), 77-25-57.
- 28.—MARIGIL (España), 77-27-16.
- 29.—Falaschi (Italia), 77-28-49.
- 30.—Graf (Suiza-Alem.), 77-28-51.
- 31.—Cazala (Francia), 77-29-12.
- 32.—Privat (Francia), 77-29-49.
- 33.—SAN EMETERIO (E.), 77-32-21.
- 34.—Hoorelbecke (P.-N.), 77-34-04.
- 35.—Annart (Paris-N.), 77-34-38.
- 36.—Forestier (C.-M.), 77-35-10.
- 37.—Mastrotto (Francia), 77-35-18.
- 38.—Gemiani (Francia), 77-36-02.
- 39.—Graczyk (Francia), 77-36-18.
- 40.—Ernzer (Hol.-Lux.), 77-37-15.
- 41.—Fabbri (Italia), 77-38-42.
- 42.—Le Dissez (Paris-N.), 77-39-46.
- 43.—MORALES (España), 77-41-26.
- 44.—Gaiñche (Oeste-Sud.), 77-41-44.
- 45.—De Bruyne (Bélgica), 77-42-15.
- 46.—Bolzan (Hol.-Lux.), 77-42-25.
- 47.—Gismondi (Italia), 77-43-57.
- 48.—Rostollan (Centro-M.), 77-44-10.
- 49.—Thomin (Oeste-Sud.), 77-44-32.
- 50.—UTSET (España), 77-45-35.
- 51.—Huot (Centro-Med.), 77-46-31.
- 52.—Hassenforder (F.), 77-46-47.
- 53.—Delberghe (Paris-N.), 77-47-01.
- 54.—Elliott (Paris-Nord.), 77-47-18.
- 55.—Robic (Internac.), 77-49-18.

- 56.—Van Genseuden (B.), 77-48-07.
- 57.—Lach (Paris-Nord.), 77-48-38.
- 58.—Christian Internac.), 77-48-58.
- 59.—Rohrbach (Centro-M.), 77-49-04.
- 60.—Cardoso (Internac.), 77-49-37.
- 61.—Baffi (Italia), 77-49-43.
- 62.—Le Buhotel (O.-S.), 77-49-44.
- 63.—Bartolozzi (Italia), 77-51-29.
- 64.—CAMPILLO (Esp.), 77-51-43.
- 65.—Damen (Hda.-Lux.), 77-51-52.
- 66.—Cestari (Italia), 77-53-04.
- 67.—Buysse (Bélgica), 77-53-08.
- 68.—G. DEL MORAL (E.), 77-53-38.
- 69.—Sabbadini (O.-Sud.), 77-53-43.
- 70.—Groussard (O.-Sud.), 77-54-07.
- 71.—Padovan (Italia), 77-57-56.
- 72.—Batista (Internac.), 77-59-31.
- 73.—Ex aequo: Bleneau (Oeste-Sudoste) y Kersten (Holanda-Luxemburgo), 78-00-02.
- 74.—Bisillat (Centro-M.), 78-03-48.
- 75.—Reitz (Suiza-Alem.), 78-04-23.
- 76.—Meneghini (Paris-N.), 78-05-49.
- 77.—Bruni (Italia), 78-07-27.
- 78.—Sutton (Internac.), 78-09-48.
- 79.—Wierucki (Internac.), 78-10-56.
- 80.—Traxel (Suiza-Alem.), 78-13-21.
- 81.—Elliot (Internac.), 78-20-14.
- 82.—Hoffman (Paris-N.), 78-26-30.
- 83.—Lefebvre (Paris-N.), 78-28-54.
- 84.—Loder (Suiza-Alem.), 78-29-24.

### CLASIFICACION GENERAL PARA EL GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

- 1.—Ex aequo: BAHAMONTES (Oeste-Sudoste) 22 puntos; Saint (Oeste-Sudoste).
- 2.—Huot (Centro-Mediodía) 13.
- 3.—Ex aequo: Gaul (Holanda-Luxemburgo) 12, Bergaud (Centro-Mediodía).
- 4.—Desmet (Bélgica) 10.
- 5.—Ex aequo: Privat (Francia), Mahe (Oeste-Sudoste), Dottó (Centro-Mediodía).
- 6.—Janssens (Bélgica) 8.
- 7.—Ex aequo: Vermeulin (Paris-Nord.) 7, Stablinski (Francia), Anglade (Centro-Mediodía).
- 8.—Quehelle (Oeste-Sudoste) 6.
- 9.—Ex aequo: Le Dissez (Paris-Nordeste) 5, Bobet (Francia), Robinson.
- 10.—Ex aequo: Riviere (Francia), Hoevenaers (Bélgica), Ernzer (Holanda-Luxemburgo), Pauwels (Bélgica), Pícol (Oeste-Sudoste), 4.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Bélgica, 230-05-55.
- 2.—Centro-Mediodía, 230-48-30.
- 3.—Francia, 230-51-25.
- 4.—Oeste-Sudoste, 231-03-18.
- 5.—España, 231-14-24.
- 6.—Italia, 231-40-38.
- 7.—Paris-Nordeste, 232-02-39.
- 8.—Holanda-Lux., 232-27-17.
- 9.—Suiza-Alemania, 232-49-48.
- 10.—Internacional, 233-01-58.—Alfil.

### Clasificación de la etapa

- 1.—Le Dissez (Paris-Nordeste) 7-02-31.
- 2.—Saint (Oeste-Sud.) 7-03-15.
- 3.—Pícol (Oeste-Sud.) 7-06-38.
- 4.—Van Aerde (Bélgica).
- 5.—Gemiani (Francia).
- 6.—Quehelle (Oeste-Sudoste).
- 7.—Busto (Centro-Mediodía).
- 8.—Forestier (C.-M.) 7-08-36.
- 9.—Pauwels (Bélgica) 7-08-29.
- 10.—Lach (Paris-Nord.) 7-08-15.
- 11.—Planckaert (Bélgica) 7-13-31.
- 12.—Cestari (Italia) 7-17-46.
- 13.—Bergaud (C.-Med.) 7-17-47.
- 14.—Mastrotto (Francia) 7-18-04.
- 15.—Vermeulin (P.-Nord.) 7-18-13.
- 16.—Darrigade (Francia) 7-18-43.
- 17.—Bruni (Italia).
- 18.—Anglade (Centro-Mediodía).
- 19.—Robic (Paris-Nordeste).
- 20.—Anquetil (Francia).
- 21.—Brankart (Bélgica).
- 22.—UTSET (España).
- 23.—Riviere (Francia).
- 24.—Friedrich (Suiza-Alemania).
- 25.—Hoorelbecke (Paris-Nord.).
- 26.—Sutton (Internacional).
- 27.—Gaul (Holanda-Luxemburgo).
- 28.—Adriaenssens (Bélgica).
- 29.—Hoevenaers (Bélgica).
- 30.—Baldini (Italia).
- 31.—Fabbri (Italia).
- 32.—Gismondi (Italia).

- 33.—Artolozzi (Italia).
- 34.—Dottó (Centro-Mediodía).
- 35.—BAHAMONTES (España).
- 36.—Wierucki (Internacional).
- 37.—MANZANQUE (España).
- 38.—Cazala (Francia).
- 39.—MORALES (España), 7-20-07.
- 40.—CAMPILLO (España), 7-20-08.
- 41.—MARIGIL (España), ídem.
- 42.—Bono (Italia), 7-20-24.
- 43.—De Bruyne (Bélgica), 7-22-31.
- 44.—Ernzer (Hol.-Lux.), 7-23-27.
- 45.—Bolzan (Holanda-Lux.).
- 46.—Gaiñche (Oeste-Sudoste).
- 47.—Delberghe (Paris-Nordeste).
- 48.—Desmet (Bélgica).
- 49.—Thomin (Oeste-Sudoste).
- 50.—Van Genseuden (Bélgica).
- 51.—G. DEL MORAL (E.).
- 52.—Janssens (Bélgica).
- 53.—Sabbadini (Oeste-Sudoste).
- 54.—Reitz (Suiza-Alemania).
- 55.—Buysse (Bélgica).
- 56.—Hassenforder (Francia).
- 57.—Graczyk (Francia).
- 58.—Bobet (Francia).
- 59.—Christian (Internacional).
- 60.—Rohrbach (Centro-Mediodía).
- 61.—Le Buhotel (Oeste-Sudoste).
- 62.—Baffi (Italia).
- 63.—Falaschi (Italia).
- 64.—Groussard (Oeste-Sudoste).
- 65.—Traxel (Suiza-Alemania).
- 66.—Bleneau (Oeste-Sudoste).
- 67.—Huot (Centro-Mediodía).
- 68.—Rostollan (Centro-Mediodía).

69.—Rostollan (Centro-Mediodía). Todos en el mismo tiempo de Ernzer: 7-23-27.

70.—Bisillat (Centro-Mediodía), 7-24-40.

71.—SAN EMETERIO (España), 7-25-55.

72.—Meneghini (Paris-Nordeste), 7-26-23.

73.—Annart (Paris-Nordeste), ídem.

74.—Graf (Suiza-Alemania), 7-27-28.

75.—Cardoso (Internacional), 7-28-36.

76.—Batista (Internacional), 7-30-17.

77.—Loder (Suiza-Alemania), ídem.

78.—Hoffman (Paris-Nordeste), 7-31-03.

79.—Kersten (Holanda-Luxemburgo), 7-33-53.

80.—Privat (Francia), ídem.

81.—Damen (Holanda-Luxemburgo), 7-38-58.

Llegaron después de cerrado el control:

83.—Lefebvre (Paris-Nordeste), 7-50-35.

84.—Elliott (Internacional), 7-50-51.

85.—Robinson (Internac.), ídem.

Han abandonado:

De Jongh (Holanda-Luxemburgo), Koel (Holanda-Luxemburgo), Pipelin (Oeste-Sudoste), Schelleberg (Suiza-Alemania), Voorting (Holanda-Luxemburgo).

La media horaria del vencedor de la etapa ha sido de 32,725 kilómetros por hora.—Alfil.

## La figura de la etapa de ayer: Dissez

Clermont-Ferrand, 9.—Decididamente, los regionales son los que están sobrealzando en esta 46 edición de la Vuelta a Francia. Porque, después de Anglade en Aurillac, es ahora André Le Dissez el que triunfa en Clermont-Ferrand. Aunque nacido en el Finisterre, en Plouguenven, el 11 de noviembre de 1929, Le Dissez no pertenece al equipo del Oeste, sino al de Paris-Reside, en efecto, en la capital donde debutó en el año 1948, en el U. S. Boucherie, donde trabajaba, que lo dejó el año pasado para consagrarse únicamente a su profesión de corredor ciclista. Le quedó, al menos, el sobrenombre de "El Factor". Así es como le llaman frecuentemente sus camaradas. Gran muchacho, moreno, siempre

sonriente, Le Dissez, alegre, siempre de buen humor, al igual que Hassenforder.

El vencedor de la decimoquinta etapa ha hecho, antes de pasar al campo profesional en 1956, una excelente carrera como amateur. En su historial, además del título de campeón de Francia de persecución en 1954 y un cuarto puesto en el Campeonato Mundial en Carretera en el mismo año, logró victorias en el Critérium de Primavera de 1952, el Premio Danguillaume de 1954, Paris-Ruan de 1956 y otros éxitos de menor envergadura.

Entre los profesionales, en que naturalmente le ha sido difícil imponerse. Le Dissez ha ganado el Critérium de St. Remen y el Premio de Triegnac de 1958. Pero en este año es cuando ha logrado sus mejores éxitos. Terminó, en efecto, sucesivamente, décimo en el Premio Stan Ockers, segundo en el Polimultiplicado y quinto en el Critérium del Delphinado.

Su éxito de hoy constituye su primera victoria de etapa en la Vuelta, que la corre por segunda vez, y en la cual se clasificó en el 34 puesto en 1957.—Alfil.

**Cine Barruaco**  
HOY: CONTINUA DE 5 a 1 (MAYORES)  
**FEMINA**  
La joven heredera  
Romy Schneider - Hans Albers  
— Y —  
**AVENTURA PARA DOS**  
Carmen Sevilla - Richard Kiley  
Vistavision - Eastmancolor

MANANA, a las 8 y 11 \* Grandioso ESTRENO en Eastmancolor  
El "género chico", cada día más grande, recibe el homenaje de una gran película  
**ANA MARIA OLARIA, en MUSICA DE AYER**  
ARMANDO CALVO, JOSE MORENO, MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA, NINON SEVILLA, LUCIA PRADO, IRENE DAINA y MANUEL ZARZO  
Director: JUAN DE ORDUNA  
Esta obra es por primera vez la música que siempre admiró.

**TEATRO RAMOS CARRION**  
TEMPORADA DE VERANO  
HOY: A las 8, 9 y 11  
La más jocosa y divertida producción  
**La cigüeña dijo que sí**  
(Autorizada mayores)  
Con LOLA MEMBRIVES y TOMAS BLANCO  
**Teatro Principal**  
HOY: Desde las 8, 30 continúa (ULTIMO DIA)  
El policial programa doble  
**Espadas cruzadas**  
(Autorizada mayores)  
Error! Hyun - Gina Llobreguera  
**EL HIDALGO**  
en TECHNICOLOR  
Cornel Wilde - Teresa Wright

**Mañana!**  
en **RAMOS CARRION**  
UN SENSACIONAL ESTRENO POLICIACO  
**LA GUARDIA**  
TECHNICOLOR - VISTAVISION  
Michael Craig, Brenda de Banzie, Jelle Arnal y Gerard Oury  
RODADA SEGUNDO EN LA B.O.G.A. DEL LOBO PODIA SER EL ULTIMO DE SU VIDA!

**Cinema Valderrey**  
HOY: Continúa desde las 8,30 (Gran programa popular)  
**LA HIJA DE JUAN SIMON**  
por el divo MOLINA y  
**LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS**  
Juanita Reina - Manuel Luna  
(Para mayores de 16 años)

**¡¡POR FIN!!...**  
EL GRAN COLISEO DE **LOS VIENESES**  
elevará sus mástiles en ZAMORA el próximo miércoles, día 15 ACTUANDO SOLO DOS DIAS en funciones de 8 tarde y 11 noche

Debido al enorme éxito que están obteniendo **LOS VIENESES KAPS** y **JOHAM** en La Coruña, donde llevan actuando ya diez días consecutivos, se han visto obligados, a petición de numeroso público que a diario abarrota este elegante y gran coliseo, a prorrogar unos días más sus actuaciones, haciendo, por tanto, su presentación en Zamora el próximo miércoles, día 15, en funciones de 8 tarde y 11 noche.  
Al día siguiente, jueves, se despedirán del público zamorano en funciones también de 8 tarde y 11 noche.  
**¡¡Prepárense y no pierdan esta oportunidad!!**  
**¡¡Esperen a LOS VIENESES el día 15!!**

**Los Toros**  
La tercera corrida de la Feria de Pamplona  
**Gregorio Sánchez y Curro Giron cortan orejas**

Pamplona, 9.—Tercera de Feria. Tarde cálida. Llamo completo. Cinco toros de Alvaro Domecq, bien presentados, bravos todos ellos aplaudidos en el arrastre. Uno de Carlos Núñez, que sustituye al quinto de Domecq por cojear visiblemente, con mucho poder.  
Pepe Luis Vazquez es aplaudido en verónicas en su primero. Vuelve a hacerse aplaudir en quites. Inicia la faena con ayudados y sigue con naturales y redondos. Dos pinchazos, un metesaca que basta. (Palmas y aguijones pitos.) En su segundo verónica con lucimiento. Faena variada con muletazos por alto, de pecho, redondos, naturales, muletinas y molinetes. Media en su sitio. (Muchos aplausos y algunos pitos.)  
Gregorio Sánchez es aplaudido con el capote. Faena de muleta muy completa con pases de todas las marcas. Destacan de ella dos tandas de naturales, adornos. Señala un pinchazo y termina con una estocada que basta. (Gran ovación, dos orejas, vuelta y salida.) En el quinto, de Núñez, es aplaudido en verónicas. Breve faena de muleta que remata con una estocada laideada. (Más pitos que palmas.)  
Curro Giron se hizo aplaudir al lancear. Faena de muleta muy valerosa, aunque breve. Una estocada. (División de opiniones.) En el último es aplaudido con el capote. Vuelve a ser aplaudido en un quite muy precioso. Pepe Luis es también ovacionado en su turno. Curro Giron coloca tres pares que se ovacionan. Brinda a sus hermanos César y Rafael e inicia una faena de muleta adornada, en la que destacan dos series de naturales, que cierra con el de pecho. Sigue con muletinas y derechazos. Desplantes. Un pinchazo bueno. Más faena de muleta para una estocada que basta, saliendo enganchado sin consecuencia. (Ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros.)—Cifra.

**Plaza de Toros de Zamora**  
DOMINGO, DIA 12 DE JULIO \* A LAS SEIS DE LA TARDE  
**GRANDIOSA BECERRADA**  
Organizada por el Mentidero Taurino  
CINCO BECERROS, CINCO, de la acreditada ganadería de don NEMESIO GONZALEZ DEL CORRAL, de Salamanca, para un MONUMENTAL MANO A MANO entre  
**RAFAEL SAN JOSE MENDEZ**  
(estupendo becerrista torosano) y  
**HERMINIO JIMENEZ "EL CHACA"**  
(jovenísimo torero gitano)  
Acompañados de sus correspondientes cuadrillas  
El quinto becerro será lidiado por el gran maestro de otros tiempos  
**CASIMIRO LORENZO "CACHUELA"**  
Sobresaliente: JOSE PINO "EL ZAMORANO"

# FUTBOL

## El portero zamorano Cela, ha llegado a un acuerdo con el Presidente rojiblanco

### Otro jugador que posiblemente vuelva al Atlético es el ariete Collar

Otro nuevo y valioso fichaje que hace el C. F. Burgos. Paulino Alonso Cueto, portero del Santoña, ha suscrito compromiso con los burgaleses. Por otra parte, Angel Martínez Rumayor, que ya figuró la pasada temporada en el equipo de Zatorre ha renovado su contrato.

\*\*\*

Cuesta, el notable extremo zamorano que con tanto éxito actúa en el Badajoz, lo hará un año más en el referido club. Las condiciones merecen la pena, según nos ha informado el propio Cuesta, que actualmente se encuentra de vacaciones en Zamora.

\*\*\*

También está entre nosotros el defensa Velasco, que milita igualmente en el Badajoz, donde hasta ahora el muchacho no ha tenido la debida suerte.

\*\*\*

Cela, el buen portero de la tierra, que ya defendió el portal del Atlético, ha llegado a un acuerdo con el Presidente rojiblanco, y hoy o mañana firmará la cartulina.

\*\*\*

Otro jugador que posiblemente vuelva al Atlético es el ariete Collar; es decir, Juan Collar, quien dadas sus características de actuar, puede marcar muchos goles con la colaboración de dos interiores de mucho juego, como son los que ya tiene el Atlético.

\*\*\*

El equipo rojiblanco para hacer frente a la próxima temporada, no puede perfilarse mejor. En teoría, es un equipo capaz de golear y de hacer fútbol vistoso, para entusiasmo y recreo de los chinchas.

\*\*\*

Todo hay que debérselo a don Miguel Castro de la Torre, el presidente del Atlético. Hay, por fuerza, que estar agradecido de él. Nadie, hasta el momento, ha dado tantas pruebas de entusiasmo y de sacrificio, en favor, naturalmente, del fútbol zamorano.

Z.

**cuide sus ojos**  
SON PARA TODA LA VIDA

**Los Toros**

La tercera corrida de la Feria de Pamplona  
**Gregorio Sánchez y Curro Giron cortan orejas**

**Cine Barruaco**  
HOY: CONTINUA DE 5 a 1 (MAYORES)  
**FEMINA**  
La joven heredera  
Romy Schneider - Hans Albers  
— Y —  
**AVENTURA PARA DOS**  
Carmen Sevilla - Richard Kiley  
Vistavision - Eastmancolor

**TEATRO RAMOS CARRION**  
TEMPORADA DE VERANO  
HOY: A las 8, 9 y 11  
La más jocosa y divertida producción  
**La cigüeña dijo que sí**  
(Autorizada mayores)  
Con LOLA MEMBRIVES y TOMAS BLANCO  
**Teatro Principal**  
HOY: Desde las 8, 30 continúa (ULTIMO DIA)  
El policial programa doble  
**Espadas cruzadas**  
(Autorizada mayores)  
Error! Hyun - Gina Llobreguera  
**EL HIDALGO**  
en TECHNICOLOR  
Cornel Wilde - Teresa Wright

**¡¡POR FIN!!...**  
EL GRAN COLISEO DE **LOS VIENESES**  
elevará sus mástiles en ZAMORA el próximo miércoles, día 15 ACTUANDO SOLO DOS DIAS en funciones de 8 tarde y 11 noche

**Mañana!**  
en **RAMOS CARRION**  
UN SENSACIONAL ESTRENO POLICIACO  
**LA GUARDIA**  
TECHNICOLOR - VISTAVISION  
Michael Craig, Brenda de Banzie, Jelle Arnal y Gerard Oury  
RODADA SEGUNDO EN LA B.O.G.A. DEL LOBO PODIA SER EL ULTIMO DE SU VIDA!

# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## Pulso de los días

### SAN CRISTOBAL Y LOS AUTOMOVILISTAS

San Cristóbal es uno de los catorce santos auxiliares que más se distinguen por su amor a los hombres, y desde muy antiguo se le invoca contra los accidentes de viaje.

Según documentación antigua, había un virrey en Canaán que, llevando mucho tiempo sin descendencia, tuvo un hijo que ofreció al dios Apolo y al que puso por nombre Belseto. Alcanzó éste, al llegar la juventud, gran estatura, y debido a su también elevada cuna, se dedicó a las armas con el firme propósito de no servir a las órdenes de ninguna persona que no fuera superior a él.

Con estas ideas sirvió primero, al Rey de Canaán, luego al de Persia y finalmente al Emperador de Roma, tomando parte en las fiestas, con que el Emperador celebraba sus victorias.

En una de éstas observa que el Emperador palidecía cuando en los poemas y cantos se pronunciaba el nombre de Satanás. Le supone más fuerte que todos los reyes, y se pone al servicio del Demonio.

Entonces observa que Satanás huye ante la Cruz o ante una imagen de Cristo, y decide servir a Cristo.

Un ermitaño a quien acude, al ver que no sabe rezar y que el ayuno le es imposible, le aconseja sirva con su estatura y su fuerza para ayudar a vadear el torrente a los caminantes que lo precisen.

Cierta noche se le presenta un niño de gentil presencia y cariñosa mirada, le toma sobre sus hombros, y se lanza al agua con su ligera carga. A medida que iba avanzando, el peso del niño se hacía mayor y con dificultad logra alcanzar la orilla, y extrañado preguntó al niño: ¿Cómo se explica que un pequeño como tú pese de esta manera? No parece sino que he llevado al mundo encima.

El niño se le dio a conocer como que él era el Cristo que buscaba y le ordenó se bautizara y tomara el nombre de San Cristóbal, que quiere decir «Portador de Cristo».

Rindámosle el debido homenaje, meditando y propagando la oración del automovilista:

«Dame, Dios mío, mano firme y mirada vigilante, para que a mi paso no cause daño a nadie.»

A Ti, Señor, que das la vida y la conservas, suplico humildemente guardes hoy la mía en todo instante.

Libra, Señor, a quienes me acompañan, de todo mal: choque, enfermedad, incendio o accidente.

Enseñame a hacer uso también de mi coche para remedio de las necesidades ajenas. Haz, en fin, Señor, que no me arrastre el vértigo de la velocidad y que admirando la hermosura de este mundo, logre seguir y terminar mi camino con toda felicidad.

To lo pido, Señor, por los méritos e intercesión de San Cristóbal, nuestro Patrono.—Amén.

Y los peatones, sigamos encomendándonos a él y cumpliendo también el Código de la Circulación para que nos siga protegiendo.

CARREFOUR



Hace ya algún tiempo, y entre los mil adornos que es capaz de ponerse una mujer, surgió uno que era realmente útil. Se trataba de un cinturón de cuero con discos reflectores de la luz colocados en la parte posterior del cinturón, para las mujeres que deben redoblar trayectos de noche por calles no iluminadas o carreteras. Incluso en la ciudad estos cinturones tienen su aprovechamiento, ya que hay ciudades europeas —en Roma abundantísimo— donde hay gran número de calles que no tienen acera y el peatón se ve forzado necesariamente a circular por la calzada, en cuyo caso es preferible que siga las mismas normas que se utilizan en carretera, y en vez de circular por su derecha, circule por la izquierda, para ver venir los vehículos de frente.

En principio, el famoso cinturón pareció útil de tanto caprichos pasajeros de la moda, porque después de unas semanas en que lo emplearon algunas muchachas —sobre todo en Inglaterra, país donde había nacido tal moda—, el adorno fue desapareciendo sin dejar rastro. Sin embargo, no ha sido así. Desde hace ya algún tiempo son varios los países que, en especial para los habitantes de los pueblos que bordean las carreteras y que deben circular por ellas, se han lanzado a recomendar el cinturón con sus dos discos fosforescentes. La recomendación ha trascendido de nuevo a la moda, y fotográficas

## UN CINTURON PARA CIRCULAR DE NOCHE POR LA CARRETERA

### Miles de ciclistas mueren por no llevar sus luces

recientes de Berlín y otras ciudades alemanas muestran a las muchachas llevando graciosamente estos cinturones, de muy distintas formas y colores, pero siempre con los discos o con una tira fosforescente. Y es que en la preocupación mundial por los accidentes de tráfico, tanto como el peligro de las colisiones de vehículos preocupa este problema de los peatones por carretera, y más aún el de los ciclistas.

Los ciclistas se han convertido en víctimas preferentes de todas las partes del mundo, y en buena parte de los casos debido, sobre todo, a su imprudencia. La falta de esos discos piloto ha costado hasta la fecha miles de vidas, casi irremediablemente, ya que al no ser advertido a tiempo el conductor del vehículo de la presencia del ciclista, en muchas ocasiones es difícil evitar lo irremediable, cuando se

# CIRCULACION: HE AHI EL PROBLEMA

## Dos muchachas francesas atropellan a un motorista y esconden el cadáver

### Los maestros deben enseñar y dar a conocer el Código de Circulación

### Y los padres, en casa, completar esta obra

En Francia acaba de ingresar en la cárcel una muchacha de veintiseis años, acusada de haber atropellado a un motorista y haber escondido su cadáver entre los arbustos que se hallaban próximos a la carretera. Según informa la Prensa francesa la muchacha se dirigía en compañía de una amiga a pasar el fin de semana cuando, por la noche, arrollaron al hombre, que marchaba en su "moto" por la misma ruta. La conductora y propietaria del vehículo, con una reacción absurda que todavía nadie es capaz de explicarse, para ocultar el hecho arrastró y escondió el cadáver. La participación de su compañera no ha podido probarse, por lo que fue puesta en libertad.

En el problema del tráfico, que afecta a todos los países del mundo y prácticamente a toda la población, desde el momento en que en el tráfico se hallan implicados tanto los conductores con sus vehículos como los peatones que asimismo circulan por las calles y carreteras, el sentido de la responsabilidad es también uno de los factores determinantes de esto que

ha sido calificado "oía de terrorismo", que viene proporcionando al mundo más muertes que una guerra.

España no puede permanecer precisamente al margen del problema, ya que, según se informó hace ya tiempo a la UNESCO, al considerarse esta cuestión había resultado España el país con más accidentes y víctimas del mundo entero —en proporción a su número de vehículos—, seguida de Alemania, Gran Bretaña, Bélgica, Francia, India, Estados Unidos, Holanda, Unión Sudafricana y Checoslovaquia. Entonces ya el miembro de la delegación española, don José Artes de Arcos, opinó que ello se debía "a la falta de formación de conductores y peatones y a que la enseñanza del Código debe comenzar en las mismas escuelas primarias." En el mismo sentido ha insistido también la Comisaría de Extensión Cultural del Ministerio de Educación a través de campañas de divulgación, al propio tiempo que en Madrid, Barcelona y otras ciudades se daban cursos de circulación en las escuelas mediante la colaboración de la Policía Municipal de Tráfico. Y aún hay que añadir los miles de ejemplares de la Cartilla Escolar de Circulación, difundida a las escuelas por la misma Comisaría de Extensión Cultural, Cartilla que fue realizada en colaboración con el Real Automóvil Club de Cataluña.

Se ha insistido pues en que, tal y como subrayaba hace dos años en Londres el Delegado español, la educación del peatón y futuro conductor debe comenzar por las escuelas primarias, sitio, desde luego, ideal para iniciar el conocimiento del Código de Circulación con los consejos prácticos más elementales, el sentido de la responsabilidad y, sobre todo, el sentido de ciudadanía para desenvolverse bajo las normas comunes que afectan a toda una colectividad.

Sin embargo, en esto, como en todo, es también un gravísimo error creer que el maestro puede hacer en las horas de clase (pocas y con gran número de materias) todo lo que, en realidad, debe ser completado por la formación que el niño reciba en su casa. El niño está en la escuela todos los días cinco o seis horas. En esas horas la escuela debe proporcionar, como parte de su formación ciudadana, el conocimiento del Código de Circulación. Pero el niño está en su casa otras dieciocho horas en las cuales, si se exceptúan las ocho que duerme, debe estar también bajo la formación y educación que supone el ejemplo y las enseñanzas que recibe de los mayores.

Aquí está el problema, porque ocurre que los mayores, en una aterradora proporción, no han estudiado jamás ese Código de la Circulación cuando participan de la circulación todos los días y, casi sin temor de exageración, a

todas horas. Si se hiciera una encuesta de los españoles que han leído completo el Código de Circulación, excepto los conductores que lo estudiaron para obtener su carnet de conducir, el resto lo desconoce prácticamente en su totalidad y, por lo tanto, mal puede enseñarse lo que desconoce uno mismo.

Ciertamente a los maestros corresponde la mayor parte de esta labor en las escuelas y, de hecho, así lo hacen muchos, decorando las paredes de las aulas con señales de tráfico y aprovechando cada día algún rato para dar indicaciones concretas; por ejemplo, en la ciudad, que el disco amarillo sólo quiere decir "preparado", y en las escuelas rurales que en las carreteras se debe circular llevando la izquierda para ver venir los vehículos de frente. Pero en todas las consideraciones y en toda la serie de temas que afectan al Código creemos que, como en cualquier cosa que atañe a la responsabilidad ciudadana, una buena labor debe ser la que se haga en cada casa utilizando cada coyuntura.

Por lo pronto los españoles deberían ir pensando que, igual que



En Italia ha entrado en vigor un nuevo y riguroso código de la circulación, en el que se prevén graves sanciones para los infractores. Una de las importantes y nuevas disposiciones es la que obliga a todo conductor de vehículo que se pare por avería en la carretera, a colocar a cincuenta metros una señal de peligro, con luz para la noche o para cuando haya niebla. Tienen que llevarla todos los coches y cuesta entre quinientas y mil pesetas.

se adquiere una novela o un tebeo y millares de revistas infantiles para los niños, convendría también adquirir un Código de Circulación, que puede ser menos interesante que las aventuras de un héroe favorito, pero en la que pueda estar la evitación de un riesgo que, en el tráfico, lleva siempre implícito la propia vida.

Es importante conocer las leyes por las que nos regimos; es im-

portante tener el suficiente sentido de la responsabilidad y de la moral para saber que, en los casos más extremos, el más elemental sentido de la responsabilidad impone el no dejar a un semejante abandonado —ya que no es condonado— en la carretera, como en ese tristísimo y lamentable caso francés de las dos muchachas que iban alegremente a su fin de semana.

## CIRCULE CON BUEN HUMOR

# La irritabilidad, otro factor de los accidentes de tráfico

## Los demás no tienen la culpa de los problemas particulares de cada cuál

El marido se levanta por la mañana, después de una noche infame en que no ha podido casi dormir. Se corta al afeitarse. Se queda al tomar el café. Tiene que hacerse tres veces el nudo de la corbata. Tiene que volver a subir a su casa porque se le ha olvidado precisamente ese papel que le hacía falta. Y así sale a la calle. Se pone al volante y empieza a lanzar denuestos contra la circulación: los peatones cruzan por donde quieren —lo cual es verdad—; el guardia no le da paso; por culpa de un conductor novato que hace una falsa maniobra pierde un disco; pierde otros discos por cualquier motivo... Y a los diez minutos está sometido a una tensión de irritación que le descontrola casi por completo.

Nadie debería conducir en esas condiciones. Nadie tiene la culpa de que haya dormido mal de que su café estuviera caliente de que esté nervioso como consecuencia de todo, de que esté irritado y nervioso. Pero esa irritación pone en peligro la vida de los demás.

Otros hay a quienes los problemas habituales de circulación —y habituales son los peatones, los guardias, los discos y los conductores bisoños— irritan por sí solos. Han dormido perfectamente, han salido de casa optimistas, pero... Pero nada más ponerse al

volante han fruncido el ceño, simplemente porque sus vecinos han aparcado sus coches muy próximos al suyo, y tiene ciertas dificultades para arrancar. Estaba muy optimista, pero el primer peatón que ha vacilado ante su coche le ha hecho proferir un insulto. Se había afeitado cantando el vals de «Traviata», pero un frenazo del vehículo que marcha de frente de él —y que ha tenido que frenar por cualquier causa muy justificada— le pone los nervios de punta. A los diez minutos de estar al volante, peatones, guardias, discos y los motoristas —sobre todo los motoristas, por esa manía general— son sus enemigos particulares.

Por eso, tampoco debería conducir quien no sepa resignarse a soportar todos los pequeños contratiempos, precisamente por normales y habituales, que se dan continuamente al circular por una ciudad o por una carretera.

### EXAMEN DE CONCIENCIA

Convendría que todos los conductores hicieran un examen de conciencia a fondo. Que se dieran cuenta que la base del buen conductor es la serenidad, la frialdad mental y de ánimo al conducir, que le permite tener todas sus facultades y reflejos a punto. En ese examen de conciencia convendría que los conductores se pre-

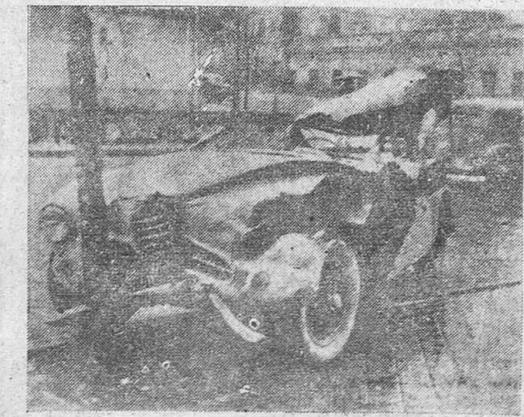
parasen a soportar todos esos contratiempos aludidos con la misma normalidad con que se soportan otras cosas, como las visitas inoportunas, las continuas llamadas de un jefe apremiante, el cuidado del zapato que se desata o el olvido de las gafas en su casa. En estos casos se atiende a la visita sin echarla, se acude respetuosamente, se ata el zapato, y nadie se insulta a sí mismo por un olvido propio.

Pues bien, hay que respetar los inconvenientes de algo que se usa entre muchos, como es la calle o la carretera. En el examen de conciencia, hay que prepararse a aceptar con calma algo tan normal como que se escape un disco verde, y que haya que esperar. El que nos retenga medio minuto el disco no quiere decir que hay que irritarse hasta el punto de salir disparado en cuanto se ponga el verde, aunque en ese momento esté cruzando una anciana que —desde luego, y es verdad— se ha retrasado y ha pretendido cruzar cuando el disco amarillo le advertía que no debía intentarlo ya.

Cierto que entre los peatones hace falta el mismo examen de conciencia —y de eso se hablará otro día—. Pero la circunstancia de que quien conduce es más responsable en última instancia de un accidente, aunque en muchos casos se lo provoca un peatón, obliga a que los conductores mediten bien el estar en forma no sólo física, sino mentalmente.

Vivimos en la época de la prisa, pero muchas veces se corre para nada, para llegar a la tertulia del café. Pero incluso en los casos de prisa y de urgencia, el ánimo debe estar preparado para soportar los inconvenientes de la circulación de cualquier ciudad del mundo, superarlos con serenidad, aceptarlos como algo con lo que a priori debe contarse, sin caer en irritaciones, denuestos e insultos, que sólo contribuyen a una irritación general que altera a todos mucho más del mínimo que debiera ser.

Hay que desterrar denuestos, insultos, exasperaciones. Y, sobre todo, hay que recordar que el mejor conductor es siempre el que conduce sin decir ni una palabra.



Que San Cristóbal libre a los automovilistas de estas estampas, conduce sin decir ni una palabra.

## PENSAMIENTOS A REACCION

Ya estamos tranquilos: la Conferencia de Ginebra, después de prolongadas y "agotadoras" sesiones, tomó el acuerdo de "volver a reunirse"... ¡No podía fallar!...

No somos máquinas, ni el fin de la vida es trabajar; pero, si no trabajamos como máquinas, no vivimos.

Tenía una gran preparación a base de nada.

Aunque parezca raro, uno es de los que no tienen pedido coche...

El hombre espiritual se siente un poco más ingrátido cuando se corta las veinte uñas a la vez...

La lista de la lotería da la impresión de que se publica todos los días.

Iba bien vestida, pero como llevaba una cesta, tenía aspecto de mujer modesta.

Cuando se lleva "agua" en una cesta no es preciso poner "frágil".

A uno le gustó sacar patatas de la tierra, azadón en ristre.

La patata, ese tubérculo "escamoteado" y desaparecido para siempre de la circulación "fiduciaria" alimenticia...

FERNANDO APARICIO

SI ES AFICIONADO A LOS TOROS, LEA "FOTOS" La mejor revista de España SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS